

Date de la convocation: 21/11/2023

Date de l'annonce publique: 21/11/2023

<b>Présents</b>	Roger Negri, bourgmestre f.f. et président f.f. Luc Feller et Francine Closener, échevins Ed Buchette, échevin remplaçant (art. 42 de la loi communale) Yannick Beck, Jean Beissel, Djuna Bernard, Sven Bindels, Simone Frank, Elaine Jensen, Tom Kerschenmeyer, Jessica Klopp, Adèle Schaaf-Haas et Nadine Schmid, conseillers Nico Bontemps, secrétaire communal
<b>Excusé(s)</b>	Lea Vogel, conseiller
<b>Vote public</b>	Jean Beissel
<b>Procuration</b>	Lea Vogel (mandataire Adèle Schaaf-Haas)

### Ordre du jour

1. a) Formation du tableau de préséance des membres du conseil communal (article 11 de la loi communale) ;  
b) Désignation d'un candidat aux fonctions de bourgmestre à proposer à la nomination du Grand-Duc ;  
c) Désignation d'un candidat aux fonctions d'échevin à proposer à la nomination par le ministre des Affaires intérieures.
2. Budget et compte communal:  
a) présentation du compte de gestion et du compte administratif de l'exercice 2022 ;  
b) présentation du budget rectifié de l'exercice 2023 et du budget initial de l'exercice 2024.
3. Urbanisme et aménagement du territoire:  
a) adoption du Plan d'Action Local « logement » ;  
b) lotissement de deux parcelles sises à Mamer, 10 et 12, rue de la Libération, en deux lots destinés à la construction (article 29 de la loi modifiée du 19/07/2004).
4. Approbation:  
a) d'un contrat car sharing avec la mise à disposition de onze emplacements de stationnement et de onze véhicules accessibles à tout client avec la société « CFL Mobility s.a. » ;  
b) d'un protocole d'accord avec la société à responsabilité limitée Mamer Concept relatif à la contribution de la commune aux coûts des travaux d'infrastructures dans le cadre du plan d'aménagement particulier de 1998 portant sur des fonds sis à Capellen ;  
c) d'un contrat de prestation de service régissant les modalités de développement et d'assistance à la « Maison citoyenne pour l'Égalité et l'Inclusion ».
5. Adoption:  
a) d'un règlement d'utilisation du Parc des Sports et des Loisirs à Capellen ;  
b) d'un règlement de participation aux frais d'acquisition d'un titre de transport « InterRail » pour les jeunes âgés de 18 ans.
6. Enseignement fondamental et jeunesse:  
a) fixation de la redevance relative à la participation des parents à 260,00 € par élève pour les classes d'été 2024 ;  
b) fixation de la redevance relative à la participation des parents à 460,00 € par élève pour les classes de neige 2024.
7. Finances communales:  
a) approbation de titres de recette ;  
b) adoption d'un règlement relatif à l'introduction d'une aide financière visant à soutenir et à promouvoir une agriculture durable et compétitive ;  
c) adoption d'un règlement relatif à l'introduction des taxes rémunératoires en matière de gestion des déchets.
8. Commissions consultatives:  
a) démission d'un membre de la Commission des Sports et des Loisirs ;  
b) nomination d'un membre de la Commission des Sports et des Loisirs.

9. Circulation:
- a) confirmation d'un règlement de circulation d'urgence temporaire d'une validité supérieure à 72 heures – 1, rue Gaaschtberg à Mamer ;
  - b) confirmation d'un règlement de circulation d'urgence temporaire d'une validité supérieure à 72 heures – 11, route de Garnich à Holzem – Prolongation ;
  - c) confirmation d'un règlement de circulation d'urgence temporaire d'une validité supérieure à 72 heures – 9-11, rue Henri Kirpach à Mamer.
10. Informations, divers et questions émanant des conseillers communaux.
11. Affaires de personnel: Décision relative à l'allocation de cadeaux de départ à la retraite ou à la remise de montres jubilaires pour 20 années de bons et loyaux services.



<b>Point de l'ordre du jour: 1. a)</b>	<b>Formation du tableau de préséance des membres du conseil communal (article 11 de la loi communale)</b>	<b>n.c.: 245</b>
--	---	------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimentement** arrête le tableau de préséance comme suit:

<b>Nom et prénom</b>	<b>Date</b>	<b>Nombre de suffrages</b>
NEGRI Roger	10/10/1999	815/1999
FELLER Luc	09/10/2005	1224/2005
BEISSEL Jean	09/10/2005	1051/2005
BUCHETTE Ed	10/01/2014	1071/2011
KERSCHENMEYER Tom	08/10/2017	1307/2017
SCHAAF-HAAS Adèle	08/10/2017	1246/2017
BINDELS Sven	08/10/2017	744/2017
SCHMID Nadine	11/01/2021	1278/2017
CLOENER Francine	11/06/2023	1753/2023
FRANK Simone	11/06/2023	1551/2023
BERNARD Djuna	11/06/2023	1501/2023
JENSEN-GANOUNI Elaine	11/06/2023	926/2023
KLOPP Jessica	11/06/2023	792/2023
VOGEL Lea	11/06/2023	696/2023
BECK Yannick	27/11/2023	1447/2023

<b>Point de l'ordre du jour: 1. b)</b>	<b>Désignation d'un candidat aux fonctions de bourgmestre à proposer à la nomination du Grand-Duc</b>	<b>n.c.: 246</b>
--	---	------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

Monsieur Luc Feller, fonctionnaire d'Etat, demeurant à XX, ayant obtenu 10 voix « oui » contre 4 abstentions est désigné comme candidat aux fonctions de bourgmestre à proposer à la nomination du Grand-Duc.

<b>Point de l'ordre du jour: 1. c)</b>	<b>Désignation d'un candidat aux fonctions d'échevin à proposer à la nomination par le ministre des Affaires intérieures</b>	<b>n.c.: 247</b>
--	--	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

Monsieur Edouard Buchette, préposé forestier en retraite, demeurant à XX, ayant obtenu la totalité des suffrages est désigné comme candidat aux fonctions d'échevin à proposer à la nomination par le ministre des Affaires intérieures.

<b>Point de l'ordre du jour: 2. a)</b>	<b>Budget et compte communal: présentation du compte de gestion et du compte administratif de l'exercice 2022</b>	<b>n.c.: 248</b>
--	---	----------------------

Dir Dammen an Häre Schäffen a Gemengeconseilleren,

### **Allgemeng Bemierkungen**

*Opgrond vum Artikel 162 aus dem Gemengegesetz presentéieren ech haut dem Gemengerot d'Ofschlosskonte vum Joer 2022.*

*Et sinn dëst d'Konte vum 22. Exercice, fir deen CSV-LSAP-Koalitioun déi politesch Verantwortung dréit.*

*Op Wonsch vum Gemengerot geschitt d'Virstellung vun den 2022er Ofschlosskonte virun der Presentatioun an dem Vote vum Budget rectificié fir d'Joer 2023 an dem Budget fir d'Joer 2024.*

*Am Géigesaz zum Budget, deen eng Aschätzung vun de geplangte Recetten an Depense duerstellt, ginn d'Konten Opschloss iwwert déi reell getätegt Einnamen an Ausgaben op den 31.12. vun dem betreffenden Exercice.*

*Och erlaabt de Kont et, dem Gemengerot déi sougenannte véridicité budgétaire anzeschätzen, d.h. feststellen a wéi engem Mooss d'Estimatiounen vun de Recetten an den Depensen am Kader vun der Opstellung vum Budget der Realitéit entsprach hunn.*

*D'Konte vum Joer 2022 goufen och schonns vun de Servicer vum Inneministär kontrolléiert an dobäi goufen et Observatiounen säitens dem Minister.*

*D'Prise de position dozou an d'Konte ginn dem Gemengerot an der Sitzung vum 08/12/2023 virgeluecht fir se provisoersch z'arrêterien.*

### **I) Ofschlosskonte vum Joer 2022.**

D'Eckdate vum 2022er Kont sinn am Tableau récapitulatif (Tableau n°1) nach eng Kéier opgefouert:

Aus dësem Tableau liese mir, datt d'Joer 2022 mat engem Boni ordinaire vun 10.566.113,17 € ofgeschloss huet. Zielt een hei de Boni vum Joer 2021 dobäi, deen sech op 4.903.311,56 € beleeft, da gesäit een, dat mer am Joer 2022 en ordinaire Boni general vu 15.469.424,73 € hunn.

Nodeems dann d'Resultat vum Extraordinaire ofgezu gëtt, schléisst d'Joer 2022 mat engem Defizit of vun 1.248.416,12 €. Och wa mir hei mat engem Defizit ofgeschloss hunn, ass ze ennersträchen, datt Gemeng an zukunfts- a generatiounsüwergräifend Projete investéiert huet. Desweideren géif ech gäre präziséieren, datt d'Joer 2022 mat engem Resultat ofschléisst, dat par Rapport zum Budget rectificié ëm 3,6 Milliounen besser ausfällt.

<b>Tableau récapitulatif du compte de l'exercice 2022</b>		
	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	47.787.914,08 €	36.390.580,14 €
Total des dépenses	37.221.800,91 €	53.108.420,99 €
Boni propre à l'exercice 2022	10.566.113,17 €	
Mali propre à l'exercice 2022		16.717.840,85 €
Boni du compte de l'exercice 2021	4.903.311,56 €	
Mali du compte de l'exercice 2021		
Boni général	15.469.424,73 €	
Mali général		16.717.840,85 €
Transfert de l'ordinaire vers l'extraordinaire	15.469.424,73 €	15.469.424,73 €
Boni définitif		
Mali définitif		1.248.416,12 €

### ***III)* Compte ordinaire 2022**

Den Total vun den uerdentlechen Einname beleeft sech am Joer 2022 op 47.787.914,08 €.

Déi uerdentlech Dépense louchen am Joer 2022 bei 37.221.800,91 €.

Ons Recetten si 2022 em 3,16 % par rapport zu 2021 geklomme.

Déi uerdentlech Ausgaben si par Rapport zum Kont 2021 em 13,10 % geklommen.

### **Evolution des taux Euribor 2022 <sup>1</sup>**

<sup>1</sup> Source : [Euribor 2022 \(euribor-rates.eu\)](http://euribor-rates.eu)

Euribor 2023	Euribor 2022	Euribor 2021	Euribor 2020	Euribor 2019	Euribor 2018	Plus tôt +		
				Euribor 1 semaine	Euribor 1 mois	Euribor 3 mois	Euribor 6 mois	Euribor 12 mois
01/12/2022				1,398 %	1,526 %	1,972 %	2,405 %	2,842 %
01/11/2022				1,159 %	1,376 %	1,737 %	2,168 %	2,686 %
03/10/2022				0,659 %	0,674 %	1,185 %	1,775 %	2,500 %
01/09/2022				-0,073 %	0,228 %	0,712 %	1,240 %	1,851 %
01/08/2022				-0,071 %	-0,062 %	0,246 %	0,654 %	0,942 %
01/07/2022				-0,565 %	-0,506 %	-0,176 %	0,238 %	0,961 %
01/06/2022				-0,577 %	-0,541 %	-0,335 %	-0,034 %	0,417 %
02/05/2022				-0,568 %	-0,527 %	-0,416 %	-0,204 %	0,213 %
01/04/2022				-0,564 %	-0,541 %	-0,461 %	-0,362 %	-0,086 %
01/03/2022				-0,565 %	-0,553 %	-0,534 %	-0,496 %	-0,363 %
01/02/2022				-0,567 %	-0,560 %	-0,547 %	-0,503 %	-0,431 %
03/01/2022				-0,587 %	-0,576 %	-0,570 %	-0,539 %	-0,499 %

An € entsprechen déi 13,10 %, 4,31 Milliounen €, woubäi de Remboursement vum Emprunt par Rapport vun 2021 ëm 1 Millioun € geklommen ass. Dëst ass op den neien Emprunt vun 20,7 Milliounen € zeréck ze féieren, mais awer och op Zënsevolutioun bei den aneren Emprunten.

### Compte 2021 par rapport au compte 2022

	Compte 2021	Compte 2022	Variation en €	Variation en %
<b>Recettes ordinaires</b>	46.325.267,69 €	47.787.914,08 €	1.462.646,39 €	3,16%
<b>Dépenses ordinaires</b>	32.909.108,04 €	37.221.800,91 €	4.312.692,87 €	13,10%

Bei den zwou gréisste Recette vun der Gemeng, dem Fonds de dotation globale des communes (FDGC) an dem Impôt commercial communal (ICC) – der Gewerbesteier –, krut d’Gemeng fir 2022:

- 33.527.492,57 € beim FDGC, an
- 3.007.062,57 € beim ICC.

Par rapport zu 2021 bedeit dëst e Plus vun 1,85 Milliounen € beim FDGC an e Minus vun 1,14 Milliounen € beim ICC. Zesumme mécht dat e Plus vu 706.436,54 €.

Et sief ervirgehuewen, datt den ICC an den FDGC kombinéiert 36,53 Milliounen € erginn an datt dës Recetten 76,45 % vun onse Gesamtrecetten 2022 ausmaachen.

### Tableau n°2 – Evolution du FDGC et de l’ICC 2022 par rapport au compte 2021 et au budget rectifié 2022

	Compte 2021	Budget rectifié 2022	Compte 2022	Variation en % Compte	Variation en % Compte
--	-------------	----------------------	-------------	--------------------------	--------------------------

				2022 / Compte 2021	2022 / Budget rectifié 2022
<b>FDGC</b>	31.674.781,73 €	32.864.000,00 €	33.527.492,57 €	5,85%	2,02%
<b>ICC</b>	4.153.336,37 €	4.135.500,00 €	3.007.062,07 €	-27,60%	-27,29%
<b>TOTAL:</b>	35.828.118,10 €	36.999.500,00 €	36.534.554,64 €	1,97%	-1,26%

Op Grond vun den Erklärungen déi ech Iech elo ginn hunn, ënner anerem zu onsen 2 Haaptrecetten, an dem Tableau n°3 gesitt Dir, datt déi uerdentlech Gesamteinnamen am Kont 2022 ëm 3,46 % manner héich louche wéi am Budget rectifié 2022 ageschat.

D'Ausgabe si quasi identesch zu de Recetten ëm 3,48 % manner héich ausgefall, wéi ursprénglech ageschat.

Den ordinäre Boni fir 2022 läit deemno mat engem Minus vun 369.951,09 €, ëm 3,39 % manner héich wéi mer en am Budget rectifié 2022 geschat haten.

### Tableau n°3 – Budget rectifié 2022 / Compte 2022

	Budget rectifié 2022	Compte 2022	Variation en € entre compte 2022 et budget rectifié 2022	Variation en % entre compte 2022 et budget rectifié 2022
<b>Recettes ordinaires</b>	49.499 506,73 €	47.787 914,08 €	-1.711.592,65 €	-3,46%
<b>Dépenses ordinaires</b>	38.563 442,47 €	37.221 800,91 €	-1.341.641,56 €	-3,48%
<b>Boni ordinaire</b>	10.936 064,26 €	10.566 113,17 €	-369.951,09 €	-3,39%

De Boni ordinär vun 10.566.113,17 € mécht 22,12 % vun onse Gesamteinnamen aus.

An den Tableaux n°4 a n°5 (Annexe) sinn am Detail d'Differenze bei den uerdentlechen Einnamen an Ausgaben tëschent dem Budget rectifié an den Ofschlosskonten 2022 opgefouert.

- 
- D'Verwaltung (Funktioon 120) an technesch Servicer (Funktioon 130) schloe mat ronn 7,35 Milliounen zu Buch.
  - An der Funktioon 170 ass nieft dem ICC an dem FDGC och ons Surtaxe op den Droits d'enregistrement. Fir 2022 hu mir heifir eng Recette krut an héicht vun 1,42 Milliounen €.
  - Bei der Funktioon 242 – der Maison Relais hate mir 1,55 Milliounen € Ausgaben an 106.927,41 € Recetten.
  - Beim CGDIS – dem Corps grand-ducal d'incendie et de secours – huet Gemeng eng Contribution financière vu ronn 500.000 € bezuelt.
  - D'Gestioun vum Offfall, deen ons Gemeng zum groussen Deel iwwert de SICA mécht, ass mat 1,70 Milliounen € am Kont 2022 agedroen. Deem stinn 1,37 Milliounen € Recetten, déi aus den Offfalltaxen an dem Verkaf vun

Dreckschächte kommen, géintwuer. En Apport en capital un de SICA gëtt am extraordinäre Kont gefouert an ass fir 2022: 1.567.633 € .

	Recettes ordinaires	Dépenses ordinaires	Total
<b>Gestion des déchets</b>	<b>1.376.057,60 €</b>	<b>1.708.131,16 €</b>	<b>- 332.073,56 € (résultat ordinaire)</b>
<i>Participation ordinaire SICA</i>		<i>1.600.000,00 €</i>	
<i>Dépenses extraordinaires</i>		<i>1.567.633,00 € (Apport en captial)</i>	

- D'Participatioun un de Fonctionnementschächte vum SIDERO huet eis 2,07 Milliounen € am Joer 2022 kascht. D'Gesamtausgabe fir d'Traitement vum Ofwaasser louche bei 2,20 Milliounen €. D'Recettë vun der Klärtaxe louche bei 2,11 Milliounen €.

	Recettes ordinaires	Dépenses ordinaires	Total
<b>Gestion des eaux usées</b>	<b>2.114.915,09 €</b>	<b>2.208.195,17 €</b>	<b>-93.280,08 € (résultat ordinaire)</b>
<i>Participation ordinaire SIDERO</i>		<i>2.077.518,97 €</i>	
<i>Dépenses extraordinaires</i>		<i>7.822.252,90 € (dont apport en capital au SIDERO : 5.250.371,22 €)</i>	

- Waasser hu mir bei der SES akaaft fir 1,44 Milliounen €. Insgesamt hunn sech d'Waasserschächten op 2,29 Milliounen € belaf. De Verkaf vu Waasser an d'Locatioun vun de Waasserzieler hunn eis 1,72 Milliounen € an d'Kees bruecht.

	Recettes ordinaires	Dépenses ordinaires	Total
<b>Alimentation en eau</b>	<b>1.729.122,97 €</b>	<b>2.299.940,19 €</b>	<b>-570.817,22 €</b>
Achat d'eau – SES		1.443.819,51 €	
<i>Dépenses extraordinaires</i>		<i>240.568,25 €</i>	

- D'Musekscoursen, an Zesummenaarbecht mat der UGDA, hunn eis 2022 1,37 Milliounen € kascht. Mir krute staatlech Subside fir d'Musekscoursë fir insgesamt 731.780,69 €. D'Aschreiwungen an déi verschidde Musekscoursen hunn eis 13.200,00 € bruecht.
- Bei den anere Coursë krut d'Gemeng Inscriptiounstaxe vun 22.365,50 € an eng staatlech Subventioun vu 7.600,00 €. D'Chargéen de Cours hunn eis 105.311,32 € kascht.

	Recettes ordinaires	Dépenses ordinaires
Participation des particuliers aux frais des cours de musique	13.200,00 €	
Subvention pour l'enseignement musical	731.780,69 €	
Participation aux frais d'enseignement musical assuré par l'UGDA		1.366.793,36 €

Participation des particuliers aux frais de cours pour adultes	22.365,50 €	
Participation de l'Etat aux frais de cours pour adultes	7.600,00 €	
Cours pour adultes – indemnités pour services de tiers		105.311,32 €

- D'Rubrik Enseignement huet mat insgesamt 2,97 Milliounen € bei der Funktioun 910 (Enseignement fondamental) an 1,01 Milliounen € bei der Funktioun 930 (Services annexes à l'enseignement) zu Buch geschloen. U Recetten hu mir 158.428,12 € kritt. D'Gemeng huet hei also Nettokäschte vun insgesamt 3,83 Milliounen €.

	Recettes ordinaires	Dépenses ordinaires	Total
<b>Enseignement - 910</b>	<b>158.428,12 €</b>	<b>2.979.932,92 €</b>	
<b>Enseignement - 930</b>		<b>1.012.595,97 €</b> (dont 993.073,02 € pour le transport scolaire)	-3.834.100,77 €
<i>Dépenses extraordinaires</i>		<i>93.005,66 €</i>	

### Compte extraordinaire 2022

Ech kommen elo zu den aussergewöhnleche Recetten an Depensen. Am Tableau gesäit een eng Géintiwwerstellung vum Ofschlosskont 2022 an dem Budget rectifié vum Exercice 2022.

	Budget rectifié 2022	Compte 2022	Variation en € entre le Compte 2022 et le Budget rectifié 2022	Variation en % entre le Compte 2022 et le Budget rectifié 2022
<b>Recettes extraordinaires</b>	35.895.813,85 €	36.390.580,14 €	494.766,29 €	1,38%
<b>Dépenses extraordinaires</b>	56.591.529,22 €	53.108.420,99 €	-3 483.108,23 €	-6,15%
<b>Résultat extraordinaire</b>	-20.695.715,37 €	-16.717.840,85 €	3 977.874,52 €	

Am Tableau n°6 an am Tableau n°7 (Annexe) fannt Dir eng détailléiert Oplëschting vun den Einname, respektiv den Ausgaben.

Am Joer 2022 sinn 53,10 Milliounen € investéiert ginn. Dëst sinn 23,27 Milliounen méi wei am Kont 2021 a bedeit, datt iwwert 1 Milliouen pro Woch verschafft gouf.

Den ausseruerdentlechen Ausgabe stinn ausseruerdentlech Recette vu 36,39 Milliounen € entgéint.

Déi wichtegst Recette sinn:

Montant	Objet
20.700.000,00 €	Emprunt
4.500.000,00 €	Ligne de préfinancement – Cessioun vum CISMA un de CGDIS
4.080.000,00 €	1. Tranche vum Subside fir de Bau vun der Schwämm um Kinneksbond
2.053.015,73 €	1. Tranche vum Subside fir de Bau vun der Museksschoul

1.134.250,00 €	1. Tranche vum Subside fir de Bau vun der Maison Relais um Kinneksbond
761.645,05 €	Remboursement vun der TVA
714.000,00 €	Taxes d'infrastructure fir Logementer
597.278,00 €	Indemnités compensatoires am Kader vu PAP'en
555.970,79 €	Kanaluschlosstaxen
554.410,85 €	Subside fir d'Renovatioun vum Scoutshome zu Mamer
308.365,18 €	1. Tranche vum Subside fir de Bau vun der neier Cogénérationnsanlag
130.655,54 €	Remboursement vum SICA – Decompte 2022

Dëse Recette sti, wéi gesot, Ausgabe vun 53,10 Milliounen € géigeniwwer, sou datt sech den Defizit am Extraordinaire vun 2022 op 16,71 Milliounen € beleeft.

### **Investissementer a Groussprojeten**

Den Tableau n° 7 (Annexe) zielt am Detail d'Investissementer fir d'Joer 2022 an déi eenzel Projeten op.

Hei en Extrait vun Ausgaben iwwert 100.000 €:

<b>Montant</b>	<b>Objet</b>
8.064.093,50 €	Bau vun enger Schwämm um Campus Kinneksbond zu Mamer
5.399.701,61 €	Bau vun engem Immeuble mat der SNHBM um Eck vun der rue du Millénaire an der rue de l'Ecole (19 Wunnunitéiten, mat Flächen zur Verfügung vun der Gemeng um Rez-de chaussée an um 3. Stack an engem ënnerierdesche Parking)
5.250.371,22 €	Apport en capital un de SIDERO
3.772.889,44 €	Extenssioun vun der Museksschoul um Kinneksbond zu Mamer
3.384.786,48 €	Nei Cogénérationnsanlag
2.730.070,55 €	Bau vun enger neier Maison Relais um Kinneksbond
2.506.831,32 €	Reamenagement vum Parc des Sports et des Loisirs op der Cap
1.889.867,25 €	Amenagement vun engem Stockagegebäi mat Parking nieft dem Kierfecht zu Holzem
1.734.078,80 €	Ersetzen vun dem Kanalreseau an der rue Gaaschtbiérg
1.567.633,00 €	Apport en capital un de SICA
1.497.569,60 €	Amenagement vun der Plaz um Eck vun der rue du Kiem / route d'Arlon op der Cap
1.359.715,61 €	Renovatioun a mise en conformité vun der Salle des Fêtes zu Holzem
1.230.595,50 €	Reamenagement vun der Place de la Résistance zu Holzem
1.202.244,26 €	Remise en état vun der Fassad vun der Kierch zu Mamer
1.176.060,46 €	Remise en état vum Scoutshome zu Mamer
1.067.239,38 €	Transformatioun a Vergréisserung vun der Morgue op de Cap
993.633,83 €	Transformatioun vum Mamer Schlass
955.606,58 €	Remise en état vum "Wëllebau" zu Mamer
831.006,67 €	Reconstructioun vun der Unterführung um PK9.384 – Deel Reseaux
644.638,11 €	Neien Revêtement vum Fussballterrain Nummer 1 (terrain synthétique)
591.063,04 €	Amenagement vun engem Vëloswee tëschent Mamer an Holzem
588.370,73 €	Stroumreseau am Parc Brill, op der Place de l'Indépendance an beim Mamer Schlass
575.285,16 €	Kaf vun Terrainen oder Konstruktiounen
570.777,31 €	Reamenagement vum Kierfecht zu Mamer
468.142,02 €	Refectioun vun den Trottoiren tëscht den Haiser 75-119 route d'Arlon op der Cap
360.190,25 €	Amenagement vun engem Vëloswee tëschent Holzem a Capellen (éischt Phase bis d'Liaisoun PC 13)
259.162,34 €	Pacte Climat 2.0

239.016,50 €	Installatioun vun enger Kloterwand am Parc Brill
162.378,28 €	Installatioun vun enger Kloterwand am Parc des Sorts et des Loisirs op der Cap
105.327,59 €	Ersetzen vun der Waasseraueren

### **Ofschléissend Bemierkungen**

- 1) D'Presentatioun vun den 2022er Konte baséiert sech gréisstendeels op déi vun de viregten Exercicen. D'Diskussioun iwwerloossen ech deenen eenzele Fraktiounen am Gemengerot.
- 2) Ech wëll ofschléissend vun dëser Plaz dem Personal aus dem Gemengesekretariat an dem Finanzservice Merci soe fir hier Aarbecht bei der Opstellung an der Presentatioun vun den 2022er Konten. Dem Personal aus der Recette soen ech Merci fir hier exakt a gewëssenhaft Buchféierung.

Ech soe Merci fir d'Nolauschteren.

<b>Point de l'ordre du jour: 2. b)</b>	<b>Budget et compte communal: présentation du budget rectifié de l'exercice 2023 et du budget initial de l'exercice 2024</b>	<b>n.c.: 249</b>
--	--	----------------------

Dir Dammen an Dir Hären,  
Léif Memberen vum Schäfferot a Gemengerot,

Ech hunn haut d'Éier fir de Budget 2024 vun der Gemeng Mamer virzustellen. Dës Missioun gouf mir zougedroen, nodeems onse laangjäregge Buergermeeschter, den Här Gilles Roth, de 17. November vum Groussherzog zum Finanzminister ernannt gouf. Heizou wëll ech him ganz häerzlech felicitéieren, no 24 gemeinsame Joren zesummen am Schäfferot, ass dat lo haut hei fir mech scho ganz speziell an ech wënschen him an aller Frëndschaft alles Guddes fir säi Ministeramt, an dat och am Numm vum ganze Gemengerot.

D'Eckwäerter vum Budget 2024 hu mer och nach zesumme festgehalen, an de Budget fir d'Joer 2024, ass grad wéi déi Jore virdrun, e Budget vun der Kontinuitéit.

Dëst ass awer och deen éischte Budget vun der Legislaturperiod 2023-2029, deen dës Schäfferot presentéiert.

Am Budget 2024 stinn eng ganz Réi vu Projeten, déi an der Schlussphase vun der Exekutioun sinn. Vill Projete si während der Covid-Kris gebremst ginn, zum engen duerch déi ganz Phase vum Lockdown an zum aneren duerch d'Liwwerenkpäss, déi zustane komm sinn. Den Ausbroch vum Krich an der Ukrain am Februar 2022 huet nach ee Mol mat sech bruecht, datt verschidden Enkpäss, déi schonns do waren, nach méi staark gi sinn. Dëst hat soumat eng Repercussioun op Délaisen ewéi op Praiser. Eng Konsequenz dovunner war, datt d'Projete méi no beienee geréckelt si, wéi et ursprénglech geplangt war, an domat méi en héije gläichzäitegen Investitiounsvolume verlaangt hunn, an awer och, datt se generell méi deier gi sinn, bedéngt duerch déi zwou Krisen.

D'Präisdeierecht hat dann och en Impakt op den Index. Dëst huet direkt Konsequenzen op all d'Kontrakter, déi Index gebonne sinn, an op d'Masse salariale vun der Gemeng. Dat selwecht gëllt fir d'Materialkäschten. An der Legislaturperiod 2017-2023 hate mer ganzer 7 Indexranchen. Eis grouss Projete sinn duerch d'Bank all 2018 an 2019 opgestallt ginn a baséieren op engem Index vun 814.40, haut sti mer bei 944.43 Punkten, dat si eng 16 % méi, déi an déi ufälleg Preisrevisiounen vun de Projeten zum groussen Deel mat an ze bezéie sinn, zemoools mer 2023 ganzer dräi Indexranchen hannereneen haben. Grad wéi d'Materialkäschten héich Hausse mat sech bruet hunn, zum Beispill um Holz zäitweis iwwer 30 %, an och um Beton, hate mer ganz héich Hausse bedéngt duerch déi ganz héich Energiekäschten, wéi mer all wëssen.

De Schäfferot vertritt bei de Präisrevisiounen, déi um Énn vun engem Marché verrechent ginn, och d'Meenung, datt all Corps de Metier déi Präisrevisiounen kritt, déi legal geschëlt ass a konform zu der Marchés publics Gesetzgebung sinn. Aner Revisiounen op Grond vu Recommandatioune vum fréiere Bauteminister, déi awer keng legal Basis hunn, ginn net ugeholl. Mee och schonn ouni déi Recommandatioune estiméiere mer de Montant vun de fir 2024 ufällege Präisrevisiounen op 13 Mio € zousätzlech Käschten.

Säit Juli 2022 ass de Leetzëns vun der BCE vun 0,0 % op 4,5 % geklomme. Den Taux op deem d'Emprunte vun der Gemeng baséieren, den EURIBOR, louch, fir den "EURIBOR 3 Méint", Ufanks 2022 nach bei -0,57 % fir elo Enn November 2023 bei +3,9 % ze leien.

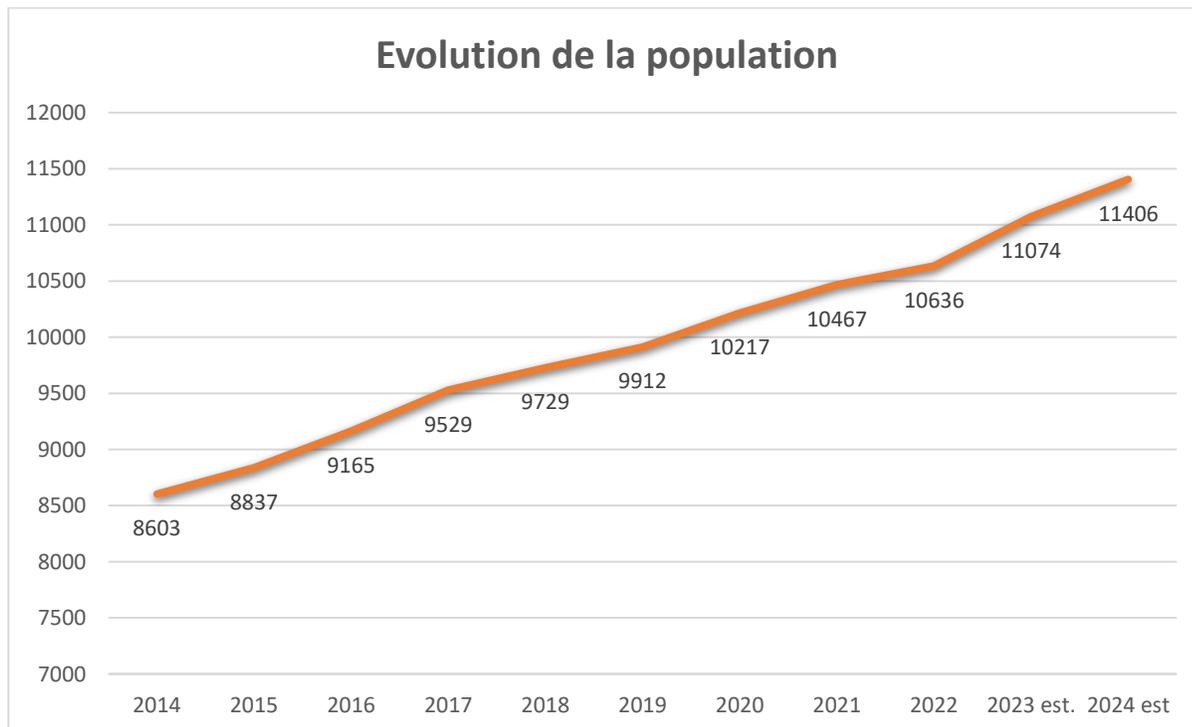
Wéi der wësst, ass de Budget en essentielt Dokument fir d'Politik an d'Gestioun vun der Gemeng. Déi Punkten aus der Schäfferotserklärung, déi e finanziellen Impakt op d'Gemeng hunn, ginn am Budget verankert. E puer Punkten aus der Schäfferotserklärung 2023 sinn och schonns an dese Budget agefloss, z.B. de Budget participatif mat deem mir d'Biergerbedeelegung féerden, d'Introduktioun vun der Hoplr-App oder déi finanziell Ënnerstëtzung vu Jonken vun 18 Joer, wann se en Interrail-Pass kafe, grad wéi och schonn en Ufankskredit fir déi zousätzlech Schoul op der Cap.

An deser Presentatioun kommen ech nach am Detail op déi verschidde Punkten aus dem Budget zeréck.

### De Budget a seng Zuelen

Dir Dammen an Dir Hären,

De Fil d'Ariane vun der Budgetsried baséiert op de Riede vun de Jore virdrun. Soumat géif ech als éischt op d'Awunnerzuel vun der Gemeng agoen. Op den 1. Januar 2023 hate mir 10.636 Awunner. Bis Enn 2023 schätze mir d'Awunnerzuel op 11.074. Am Laf vun 2024 rechne mir mat engem Zouwuess vun 332 Leit, wat enger Croissance vun 3% entsprécht. Soumat hätte mir Enn 2024, 11.406 Awunner.



Tëschent 2014 an 2022 ass d'Awunnerzuel am Duerchschnëtt ëm ronn 2,69 % geklommen. D'Gemeng Mamer wiisst méi staark am Verglach mat den nationalen Zuelen. 2023 gi mir dovunner aus, datt mir e Wuesstem hunn, dee ronn 2,1 % méi héich ass, wéi den nationalen Duerchschnëtt. Fir 2024 wieren et +1,2 %.

Duerch ons bestoend an och déi geplangten Infrastrukture kréie mir dese Bevëlkerungswuesstem gestëmmt.

Un d'Bevëlkerungszuel gekoppelt, ass de Fonds de Dotation Globale des Communes, den FDGC. Dëst ass och déi gréisste sougenannte Recette non-affectée, déi d'Mamer Gemeng bezitt.

Duerch d'Gesetz vum 14. Dezember 2016 geschafen, setzt dës Recette sech vereinfacht gesot zesummen aus:

1. 18 % vun de Recette vun der Akommessteuer;
2. 10 % vun de Recetten op der TVA;
3. 20 % vun de Recetten op der Autossteuer;
4. 65 % vun der Gesamteinnam vum ICC, der Gewerbesteier;
5. Engem forfaitairen Betrag vum Staat.

D'Recette, déi sech dorausser ergëtt, gëtt verdeelt:

- a. 82 % no der Population ajustée;
- b. 3 % no der Emplois salariés um Territoire vun der Gemeng;
- c. 9 % op Basis vun engem sozio-économischen Index;
- d. Max 1 % op Basis vun der logements sociaux (1.500 € / Logement);
- e. 5 % op Basis vun der ajustierter Fläch vun de Gemengen.

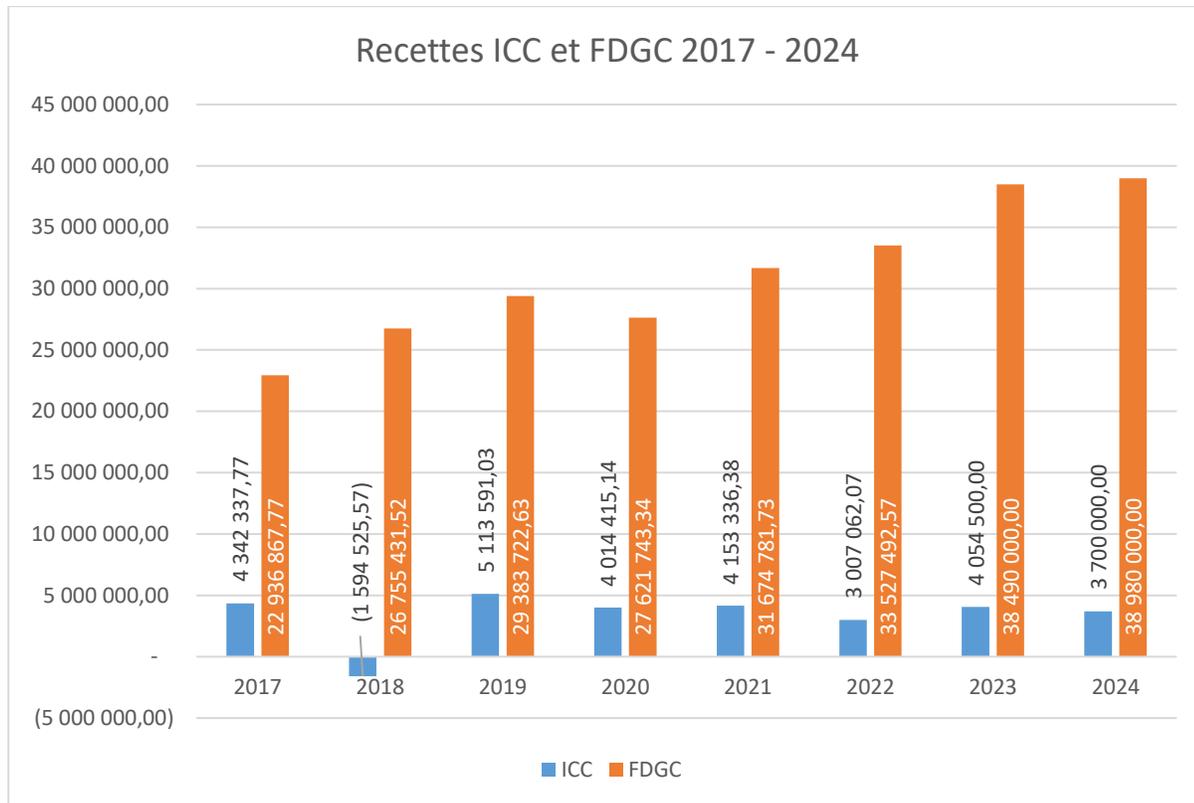
Laut der Budgetscirculaire n°2023-137 vum 26. Oktober 2023 sinn Previsiounen beim FDGC bei +12,8 % fir 2023 par Rapport zum Kont 2022 a fir 2024 bei +15,1 % par Rapport zum Kont 2022.

Beim FDGC huet de Schäfferot decidéiert, wéi och fir déi läscht Budgetexercicer, dem Bevëlkerungszouwuess vun der Mamer Gemeng bei der Berechnung vum FDGC Rechnung ze droen. Mat engem Budgetkredit vun 38,49 Mio € fir 2023 a vun 38,98 Mio € fir 2024 mécht den FDGC 67,6 % vun onsen ordinäre Recetten aus.

Ech komme bei d'Gewerbesteier, den ICC, den Impôt Commercial Communal. Am Budget setze mir als Recette just nach d'Participation directe an. Dës Participation directe ass plafonéiert op de méi niddrege Betrag tëscht 35 % vum ICC, deen um Territoire agezu ka ginn, a 35 % vum nationalen Duerchschnëtt pro Awunner. De Surplus fléisst an de Fonds de dotation globale des communes a gëtt uschléissend un all d'Gemenge verdeelt.

An der Budgetscirculaire geet de Staat bei der Gewerbesteier, dem Impôt commercial communal (ICC), vu +12,7 % Recettë fir 2023 par Rapport zum Kont 2022 aus. Fir 2024 gëtt d'Recette op +3,7 % par Rapport zum Kont 2022 ageschat. 2023 hate mir am Budget initial mat 4,05 Mio € gerechent. Mir hunn dës Schätzung identesch agesat fir de Budget rectifié vun 2023 a fir 2024 hu mir 3,7 Mio € agesat. Soumat mécht den ICC fir 2024 6,4 % vun onsen ordinäre Recetten aus.

	<b>Compte 2021</b>	<b>Compte 2022</b>	<b>Budget rectifié 2023</b>	<b>Budget initial 2024</b>
ICC	4.153.336,38 €	3.007.062,07 €	<b>4.054.500,00 €</b>	<b>3.700.000,00 €</b>
FDGC	31.674.781,73 €	33.527.492,57 €	<b>38.490.000,00 €</b>	<b>38.980.000,00 €</b>
Total	35.828.118,11 €	36.534.554,64 €	<b>42.544.500,00 €</b>	<b>42.680.000,00 €</b>



### Investitiounen a Finanzéierung

Dir Dammen an Hären,

Wéi schonns bei de viregte Budgets-presentatiounen ënnerstrach, investéiert d'Gemeng vill an d'Infrastruktur, fir datt déi jëtzege Biergerinnen a Bierger, wéi och déi zukünfteg vun adequaten an zäitgeméissen Infrastrukture profitéiere kënnen. Dat kënne mir awer nëmme realiséieren, wa mir den Appui vum Gemengerot an der Ëmsetzung vun den Investor hunn, déi an dësem Budget geplangt sinn.

Eleng an de Budgeten 2023 an 2024 stinn Investor a Gesamthéicht vun 138 Mio €.

Als laangjäreg Bauteschäfte géif ech un dëser Stell dem ganzen Département Technique an Urbanisme e grouse Merci ausschwätze fir d'Ausaarbecht an de Suivi vun de sëllege Projeten déi mir an de leschte Joer ugepaakt hunn.

Dës Investor mussen natierlech och finanzéiert ginn. Dëst zum engem mam ordinären Iwwerschoss, dee fir 2023 bei 11,1 Mio € a fir 2024 bei 10,1 Mio € läit, mat staatleche Subsiden an zu gudder Läscht mat Emprunten.

Fir de Bau vun der Schwemm stinn am Budget fir 2024 10,5 Mio €, fir d'Museksschoul 10 Mio €, fir de Bau vun der neier Maison Relais um Kinneksbond 2,48 Mio € a fir de Bau vun enger neier Schoul mat Maison Relais op der Cap 4 Mio €. All dëst sinn Ausgabe fir d'Wuel an d'Fërderung vun den nokommende Generatiounen an droen zu der Attraktivitéit vun der Gemeng bäi.

Am Rectifié hu mir 10 Mio stoe fir de Bau vun engem Wunngebai mat der SNHBM a fir 2024 nach ee Mol 8,65 Mio €. Dofir kritt Gemeng 19 abordabel Wunnenge gebaut, e Parking souterrain am Duerfkär an Flächen um Rez-de-chaussée an um 3. Stack, déi mir notze kënnen fir administrativ Servicer a fir den Aménagement vun enger Maison citoyenne mat Begéignungscafé.

Klimaschutz an nohalteg Politik sinn och dësem Schäfferot wichteg. Mir setze weiderhin op nohalteg Energieproduktioun. Um Kinneksbond si fir 2023 1,5 Mio € a fir 2024 0,75 Mio € virgesi fir Photovoltaikanlagen. Fir de Pacte Climat 2.0 si 400.000 € virgesinn a fir de Pacte Nature 300.000 €. Donieft, hu mir weiderhi geplangt fir weider Bornen z'installéiere fir kënnen Elektro- oder Hybridautoen opzelueden. Net ze vergiessen ass de Projet vun der neier Cogeneratiounsanlage, wou mir 6,1 Mio € fir 2023 a 4,4 Mio € fir 2024 virgesinn hunn.

Eis Bierger gi weiderhin ënnerstëtzt, wann si bei sech Doheem nohalteg Investitioune plangen, dëst iwwert de Wee vun eise besteeënde Subside fir d'energeetesche Sanéierung vum Haus.

D'Abonnement "longue durée" beim vel'OH! gi weiderhin integral vun der Gemeng rembourséiert.

En neie Centre de Ressources gëtt zu Kielen vum SICA gebaut. Heifir sinn 1,48 Mio virgesi fir 2024. Fir den Ausbau vun der Kläranlage zu Mamer mam SIDERO sinn 0,5 Mio € fir 2024 virgesinn.

D'Mamer Gemeng ka fir d'Finanzéierung an dësen Zäite weiderhin trotzdeem op en zolitten uerdentleche Boni zielen. Zanter 2017 läit den uerdentleche Boni am Duerchschnitt bei 11,57 Mio €.

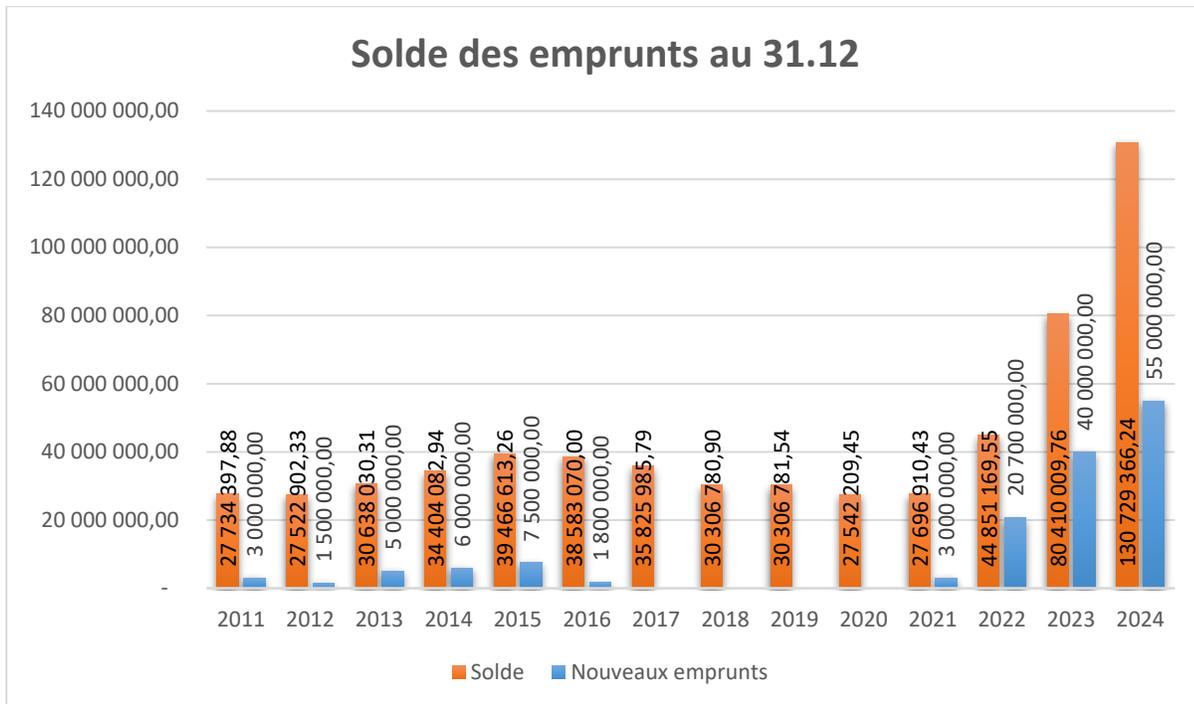
D'Finanzéierung vun den Projeten, also dem Budget extraordinaire, baséiert um Prinzip, d'Dépenses extraordinaires aus dem Boni ordinaire ze speisen, a bei gréissere Projeten um Marché financier, zousätzlech Emprunten opzehuele fir den Infrastrukturprogramm vun der Gemeng ze finanzéieren.

D'Zësentwécklung op de Marchéen huet dozou gefouert, datt Tauxen op engem relativ héijen Niveau si par Rapport zu 2021. Ech erënneren drun, datt 2021 Gemeng nach en Emprunt vun 3 Mio € à taux fixe bezunn huet, wou den Zënstaax 0,50 % war. An der Vergaangenheet krute mir souguer Negativzësen vun der Bank bezuelt. Dëst ass aktuell net méi méiglech.

D'Gemeng Mamer bezilt fir 2023 ronn 6,6 Mio € un Annuitéite fir Emprunten (Kapital plus Zësen) zréck. Fir 2024 ass am Budget extraordinaire en Emprunt vu 55.000.000 € virgesinn. Dësen Emprunt brauche mir fir eis Projeten ze finanzéieren, déi mir an Eegeregie oder awer och iwwert e Gemengesyndikat ausféieren. Et geet awer och virun allem drëms, déi Projete ze finaliséieren, déi nach en cours sinn. Et sinn dëst virun allem Investissementer an eis Schoul-, Sport-, Betreuungs-, Offall an Ofwaasserinfrastrukturen fir eis Gemeng fir déi nächst Generatioune fit ze halen.

Nodeems déi bestoend gréisser Projeten ofgeschloss sinn, mat den néidege, virdrun ugeschwate Präisrevisiounen, kënnen mer e genaue Bilan maachen an eis Prioritéite fir déi nächst Jore gezielt orientéieren.

Op den 31/12/2023 hätt d'Gemeng Emprunte bei de Banke vun 80,41 Mio €. Mam neien Emprunt géif de Montant op 130,72 Mio € Ënn 2024 klammen. De Remboursement schléit viraussichtlech fir 2024 mat ronn 8,5 Mio € zu Buch.



D'Scholdelaascht bedréit fir 2023 ronn 11,9 % vun eisen uerdentleche Gemengerecetten. Fir 2024 wäert se duerch den neien Emprunt op 14,7 % klammen, ouni awer déi virgeschriwwen Seuils d'alerte vum Ministère z'iwwerschneiden. Dësen Emprunt kënn mir eis erlaben, well mir weiderhi mat engem zolitten Iwwerschoss am ordinären Budget fueren.

Mir rechnen, datt de Remboursement vum neien Emprunt, dee mir an Tranche wëllen zeien, fir 2024 bei 1,58 Mio € läit. Wann ech elo als Contrepartie de Montant huelen, dee mir pro Awunner iwwert ICC a FDGC bezeien, deen ëm 3.700 € läit, mat onsem Bevëlkerungswuesstem vun 332 Awunner am Joer 2024 multiplizéieren, komme mer eleng op eng zousätzlech Recette vun ongeféier 1,2 Mio €. Duerch nei Lotissementer kommen an den nächste Joren nach weider Leit an ons Gemeng wunnen. Ech denken hei och un de "PAP Wältgebond", de "PAP A Frounerbond" an de "PAP Op der viischer Mies", bei deenen ons Servicer ausgerechent hunn, datt bis d'Finalisatioun vun den dräi Lotissementer d'Gemeng an den nächste Joere mat engem Zouwuess vun 1.420 Awunner ka rechnen. Eleng dëst wieren eng ronn 5,2 Mio € méi u Recettes ordinaires.

*Als Rappel: an enger Circulaire vum 22/05/1992 fixéiert den Inneministère e Seuil d'alerte, dee seet, datt de Remboursement vun der finanzieller Charge vun den Emprunte par rapport zu den uerdentleche Recetten 20% net iwwerschreide sollt.*

Natierlech si mer eis bewosst, dass e Remboursement vun 8,5 Mio € bei enger Gemengeschuld vun 130 Mio € vill ass. Dëse Montant muss een allerdéngs a Relatioun mat dem ordinären Iwwerschoss stellen. Aus wat setzt sech dës Schuld zesummen? Fir sech e Bild ze maachen, ernimmen ech folgend grouss Projeten a wat se d'Gemeng kaschte wäerten, Subsiden ofgezunn a mat Präisrevisiounen : déi nei Piscine um Kinneksbond 27 Mio, déi nei Museksschoul um Kinneksbond 20 Mio, déi zousätzlech Maison Relais um Kinneksbond 11 Mio, dat neit Gebai vun der SNHBM mat ënnerierdeschem Parking, 19 abordabel Wunnengen a Bureauräim mat Maison citoyenne am Zentrum vu Mamer 16 Mio, déi nei Cogeneratiounsinstallatioun vis-à-vis vum Mamer Lycée fir déi ëffentlech Gebaier vu Mamer ze heizen 13 Mio, de Wëllebau 9,5 Mio, de Festsall zu Holzem 6,5 Mio, d'Place la Résistance zu Holzem 4,5 Mio, d'Veräinshaus zu Holzem beim Kierfecht 8 Mio, déi nei amenagéiert Place Kiem op der Cap 3 Mio, déi nei Morgue op der Cap 3 Mio, d'Velospisten zu Holzem 4 Mio, déi nei Kläranlag vum SIDERO 40 Mio, den neie Centre de collecte a den neie Centre de Ressources vum SICA zu Kielen 14 Mio, da sidd der schonn op engen 180 Mio fir

lauter aktuell Projeten. Derbäi kommen nach eng ganz Partie Waasser- a Kanalisatiounsprojeten, plus eis Projeten am Klima- an Naturpakt, asw. Alles rezent Projeten, déi generatiounsiwwergräifend sinn an deemno och Emprunte rechtfäerdeg an zur Liewensqualitét an eiser Gemeng bäidroen an och dem Bevëlkerungswuesstem Rechnung droen.

En aneren interessante Verglach ass de Montant vun der Schold, déi vun 2005 opgehall ginn ass, par Rapport zum Montant vun den Depensen am Budget extraordinaire. Hei sti kontraktéiert Emprunten an Héicht vun 172,5 Mio €, ganzer 459,8 Mio € Dépense géintiwwer. An anere Wieder kéint een et och sou resüméieren, datt 1/3 vum Invest säit 2005 iwwert Emprunt financéiert gouf, an 2/3 gouf iwwert den ordinaire Boni auto-financéiert.

Tableau récapitulatif – Budget rectifié 2023

	<b>Service ordinaire</b>	<b>Service extraordinaire</b>
Total des recettes	55.484.812,40 €	58.109.747,50 €
Total des dépenses	44.303.386,86 €	77.085.789,09 €
Boni propre à l'exercice	11.181.425,54 €	
Mali propre à l'exercice		18.976.041,59 €
Boni du compte 2022		
Mali du compte 2022		1.248.416,12 €
Boni général	11.181.425,54 €	
Mali général		20.224.457,71 €
<b>TRANSFERT</b>		
de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 11.181.425,54 €	+11.181.425,54 €
Boni présumé à la fin 2023		
Mali présumé à la fin 2023		9.043.032,17 €

Tableau récapitulatif – Budget initial 2024

	<b>Service ordinaire</b>	<b>Service extraordinaire</b>
Total des recettes	57.680.850,00 €	64.007.164,00 €
Total des dépenses	47.552.231,92 €	61.875.992,18 €
Boni propre à l'exercice	10.128.618,08 €	2.131.171,82 €
Mali propre à l'exercice		
Boni présumé à la fin 2023		
Mali présumé à la fin 2023		9.043.032,17 €

Boni général	10.128.618,08 €	
Mali général		6.911.860,35 €
<b>TRANSFERT</b>		
de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 6.911.860,35 €	+6.911.860,35 €
Boni définitif	3.216.757,73 €	
Mali définitif		

Wei virdu bei der Presentatioun vum Kont erkläert, hat Gemeng 2022 e Mali am Kont vu 1,24 Mio €. De Boni ordinaire vun 2022 war 10,56 Mio €. Fir 2023 gëtt de Boni ordinaire op 11,18 Mio €, a fir Enn 2024, op 10,12 Mio € geschat.

Dëst bedeit, datt 17,56 % vun eisen uerdentleche Recette vun 2024 Boni sinn.

An Euros bedeit dëst, datt vun all 100 € déi d'Gemeng era kritt, der bal 17,5 € a Projete kënnen investéiert ginn. Dëst ass wichteg fir d'Gemeng. De Schäfferot leet wéi déi Joren virdrun, e besonnesche Wäert drop, datt d'Gemeng e gesonden ordinaire Boni behält.

#### Personal vun der Gemeng

Ouni qualifizéiert Personal kënnen d'Decisioune vum Schäffen- a Gemengerot net ëmgesat ginn.

Op den 31/12/2023 sinn 119 Persoune bei der Gemeng ugestallt: 45 Salariés à tâche manuelle, 36 Fonctionnaires, 16 Gemengenemployéen an 22 Salariés à tâche intellectuelle, déi haaptsächlech am Schoultransport an an der Maison Relais affektéiert sinn.

Fir 2024 sollen, nieft den Departen a Retouren aus de Congés parentaux, agestallt ginn:

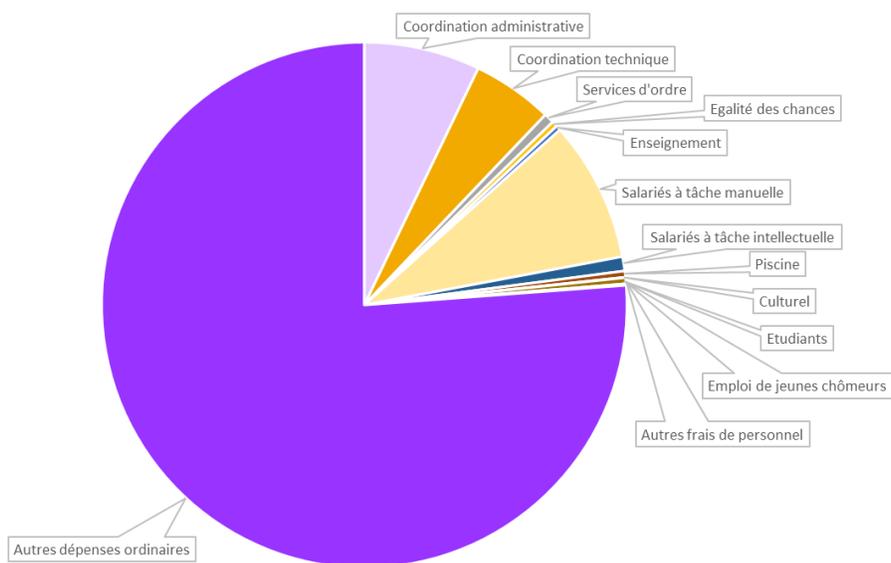
- 1 Remplaçant vum Gemengesekretär,
- 1 Beamten am Sekretariat,
- 2 Beamten an der RP, ee fir den Evenementiel an een fir de Volet Säll a Coursen,
- 2 administrativ Beamten am Service technique, ee fir den Entretien vun de Gemengegebäier an een deen de Poste vum Préposé vun der Régie,
- 1 Beamte fir d'Maison citoyenne an
- 2 Schwammmeeschtere fir ons nei Schwemm um Kinneksbond.

Ons Régie gëtt am Laf vum Joer verstärkt duerch 4 nei Leit.

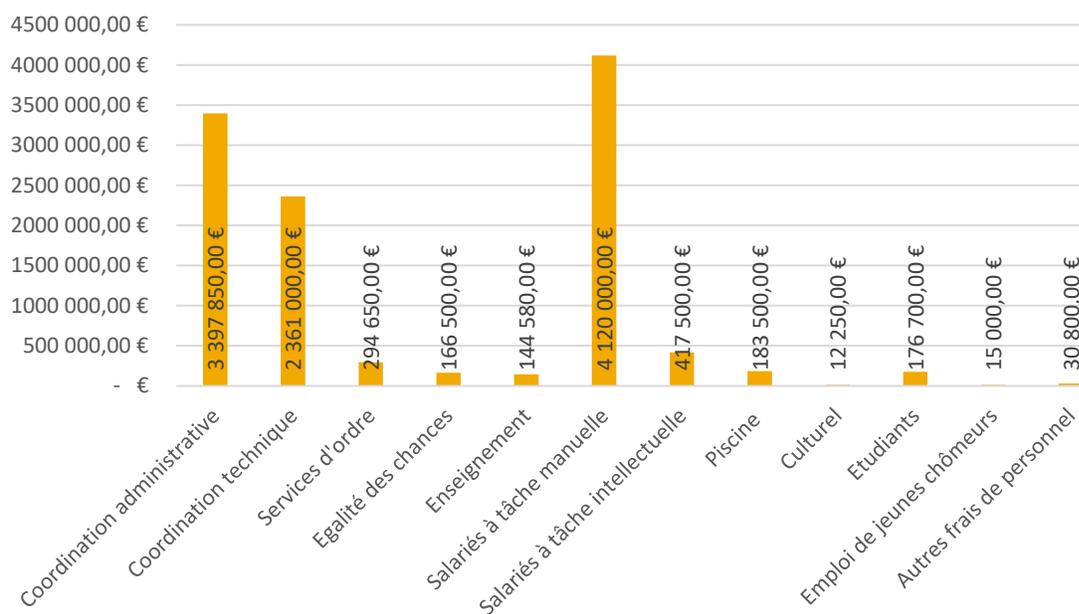
Op den 31/12/2024 rechne mir domadder, datt 131 Agenten op der Gemeng schaffen, déi zesummen 114,52 ETP (équivalent temps plein) ausmaachen.

D'Personalkäschte maachen deemno 2024 en Total vun 11,32 Mio € aus. A Prozenter bedeit dëst 23,81 % vun den Dépenses ordinaires an 19,63 % vun de Recettes ordinaires fir 2024. Dës Tauxe sinn zimmlech um selwechten Niveau bliwwe wéi 2022 an 2023.

Part des frais de personnel / Dépenses ordinaires 2024



Frais de personnel - 2024



<u>Evolution des frais de personnel</u>	Compte 2016	Compte 2017	Compte 2018	Compte 2019	Compte 2020	Compte 2021	Compte 2022	Budget rectificatif 2023	Budget initial 2024
Coordination administrative	1 574,069,60 €	1 667 508,73 €	1 932 945,23 €	2 145 020,63 €	2 533 133,93 €	2 463 084,99 €	2 708 852,43 €	3 151 690,00 €	3 397 850,00 €
Coordination technique	669 710,99 €	731 873,03 €	845 352,54 €	1 135 362,25 €	1 248 158,33 €	1 534 219,67 €	1 910 963,13 €	2 182 000,00 €	2 361 000,00 €
Services d'ordre	86 375,82 €	181 141,90 €	195 447,37 €	206 931,14 €	180 814,28 €	185 603,23 €	251 435,38 €	284 150,00 €	294 650,00 €
Egalité des chances	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	98 424,87 €	102 530,21 €	112 900,00 €	166 500,00 €
Enseignement	38 271,75 €	447,45 €	38 895,87 €	56 392,37 €	73 082,96 €	226 805,84 €	222 656,42 €	144 375,00 €	144 580,00 €
Salariés à tâche manuelle	2 921 688,57 €	3 236 813,43 €	3 442 695,70 €	3 535 445,61 €	3 550 841,93 €	3 807 329,10 €	3 861 081,63 €	4 010 000,00 €	4 120 000,00 €
Salariés à tâche intellectuelle	478 057,75 €	454 997,79 €	374 512,65 €	335 512,84 €	324 216,24 €	344 676,43 €	367 830,56 €	383 750,00 €	417 500,00 €
Piscine								107 575,00 €	183 500,00 €
Culturel									12 250,00 €
Etudiants	123 294,49 €	145 416,17 €	158 464,05 €	145 320,51 €	7 285,21 €	131 002,59 €	139 883,81 €	231 850,00 €	176 700,00 €
Emploi de jeunes chômeurs	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €			15 000,00 €
Autres frais de personnel	12 671,20 €	9 528,22 €	11 785,65 €	20 323,16 €	29 895,75 €	30 680,55 €	23 929,77 €	28 850,00 €	30 800,00 €
Total:	5 904 140,17 €	6 427 726,72 €	7 000 099,06 €	7 580 308,51 €	7 947 428,63 €	8 821 827,27 €	9 589 163,34 €	10 637 140,00 €	11 320 330,00 €
ETP	73,12	76,74	84,70	86,04	89,48	96,26	97,61	100,49	114,52
Variation en € par rapport à l'année précédente		523 586,55 €	572 372,34 €	580 209,45 €	367 120,12 €	874 398,64 €	767 336,07 €	1 047 976,66 €	683 190,00 €
Ratio frais de personnel par rapport aux dépenses ordinaires	24,07%	25,05%	25,86%	27,11%	27,11%	26,81%	25,76%	24,01%	23,81%
Ratio frais de personnel par rapport aux recettes ordinaires							20,07%	19,17%	19,63%
Frais / ETP	80 745,90 €	83 759,80 €	82 645,80 €	88 102,14 €	88 817,93 €	91 645,83 €	98 239,56 €	105 852,72 €	98 850,24 €

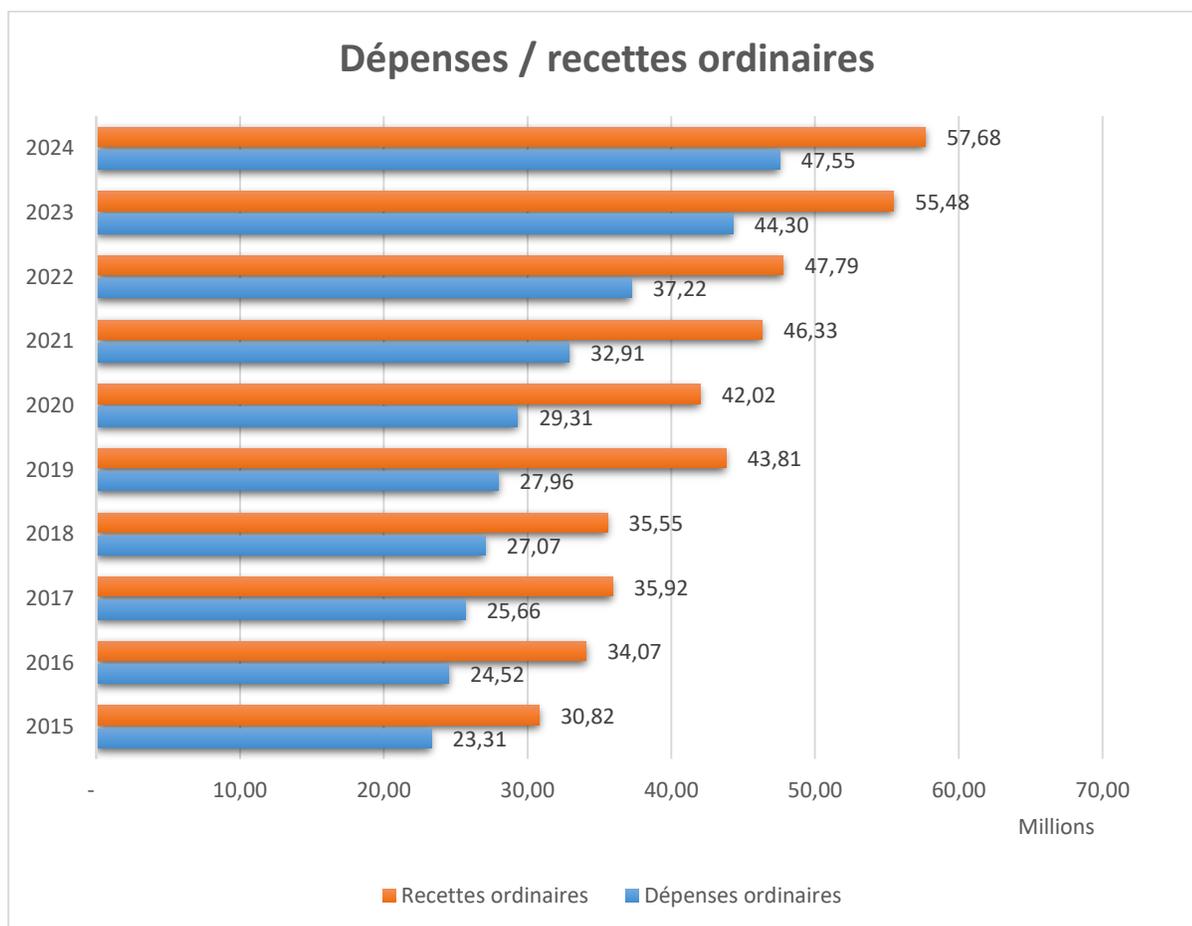
## Budget rectifié 2023

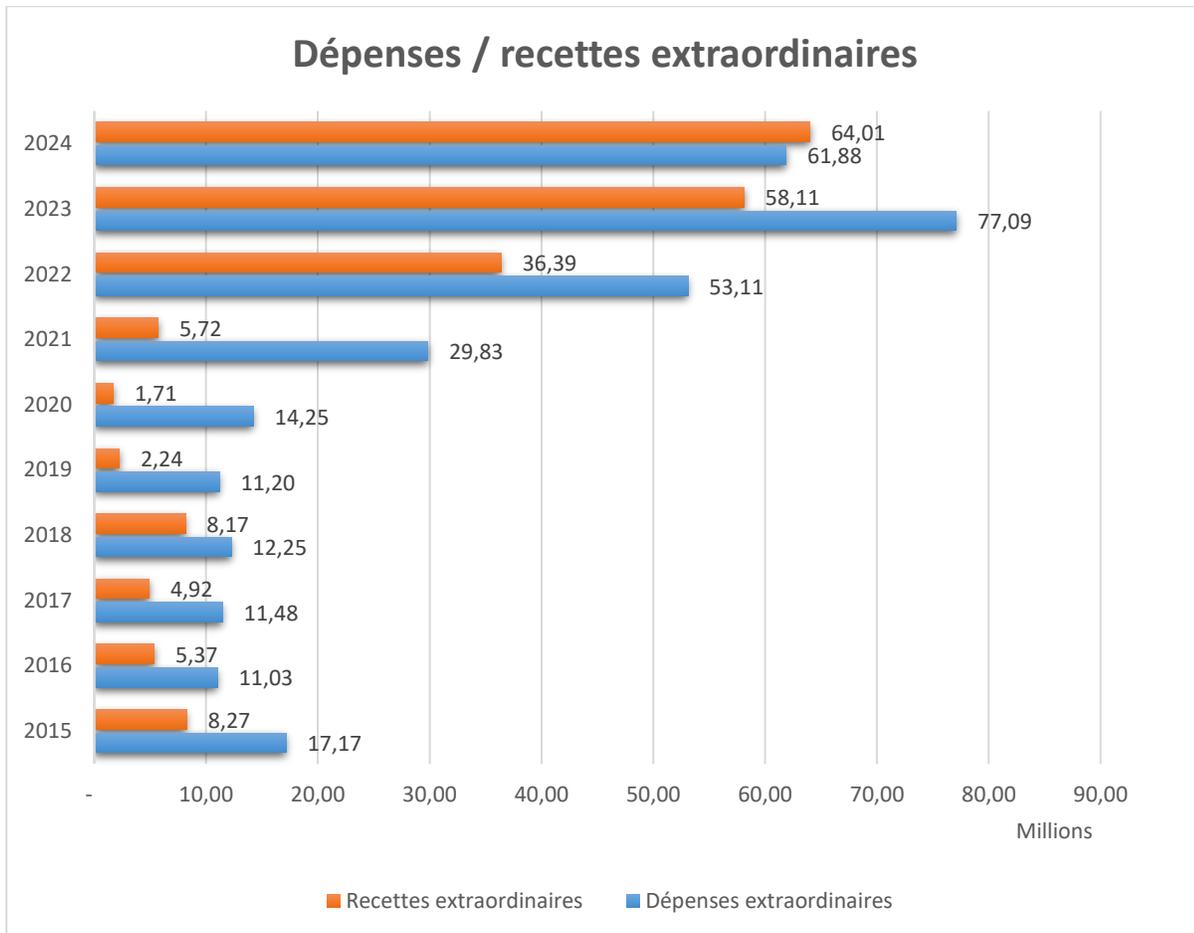
Dir Dammen an Dir Hären,

Éier mir zur méi detaillierter Virstellung vum Budget initial fir d'Joer 2024 kommen, muss ech dem Gemengerot opgrond vum Artikel 129 aus dem Gemeengegesetz Opschloss iwwert de Budget rectifié vum lafende Geschäftsjoer 2023 ginn. De Budget rectifié 2023 muss deemno och virun dem Budget initial 2024 gestëmmt ginn.

Mir hu fir 2023 ee Budget rectifié, deen am Resultat final, e Mali ausweist vun 9,04 Mio €. Dëst ass dorobber z'räck ze féieren, datt mir fir 2023, 18,97 Mio € méi Dépenses am Budget extraordinaire wei Recetten hunn. Des weideren, ass an den 9,04 Mio € awer och de Mali vum Kont 2022 mat abegraff.

Op den 2 folgenden Grafike gesitt Dir d'Evolutioun vun den Depensen a Recetten, souwuel am Budget ordinaire wéi am Budget extraordinaire, zënter 2015 bis 2024.





#### **Variations entre le budget autorisé 2023 et le budget rectifié 2023**

<b>Budget ordinaire</b>				
	<b>Autorisé 2023</b>	<b>Rectifié 2023</b>	<b>Variation en €</b>	<b>Variation en %</b>
Recettes	52.892.602,40 €	55.484.812,40 €	2.592.210,00 €	4,90%
Dépenses	43.341.569,10 €	44.303.386,86 €	961.817,76 €	2,22%
Résultat	9.551.033,30 €	11.181.425,54 €	1.630.392,24 €	
<b>Budget extraordinaire</b>				
	<b>Autorisé 2023</b>	<b>Rectifié 2023</b>	<b>Variation en €</b>	<b>Variation en %</b>
Recettes	60.783.725,00 €	58.109.747,50 €	-2.673.977,50 €	-4,40%
Dépenses	68.998.829,72 €	77.085.789,09 €	8.086.959,37 €	11,72%
Résultat	-8.215.104,72 €	-18.976.041,59 €	-10.760.936,87 €	
<b>Budget global</b>				
	<b>Autorisé 2023</b>	<b>Rectifié 2023</b>	<b>Variation en €</b>	<b>Variation en %</b>

REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU  
CONSEIL COMMUNAL - SÉANCE DU 27/11/2023

Recettes	113.676.327,40 €	113.594.559,90 €	-81.767,50 €	-0,07%
Dépenses	112.340.398,82 €	121.389.175,95 €	9.048.777,13 €	8,05%
Résultat	1.335.928,58 €	-7.794.616,05 €	-9.130.544,63 €	

Ons Recettes ordinaires an extraordinaires ginn zesummen ëm 0,07 % erof. D'Depensé klammen ëm 8,05 %. Dëst ass gréissten Deels doduerch bedéngt, datt verschidde Projete méi schnell viru kommen, wéi am Budget initial an autorisé ageplangt, wei z.B. d'Maison Relais zu Mamer an d'PV Anlag um Kinneksbond.

Am Budget rectifié 2023 hu mir uerdentlech Recettë vu ronn 55,48 Mio €. Dës leien ëm 4,90 % méi héich wéi bei der Opstellung vum Budget 2023 ageschat. Haaptursach ass hei eng méi héich Recette bei der Dotation communale vum Staat (+3,47 Mio €). Bei onser Recette vun der Surtaxe communale op den Droits d'enregistrement huet de Réckgang vun de Ventes immobilières, deen déi 2023 age Tratt ass, en Impakt op d'Recette déi gebonnen ass, un d'Mutations immobilières.

Déi uerdentlech Depensé belafen sech op 44,30 Mio €. Si leie ronn 2,22 %, respektiv 0,96 Mio € méi héich, wéi am Budget autorisé 2023 ageschat.

**Bei den ausseruerdentleche Recettë** leie mir mat 58,10 Mio € ëm 4,40 % manner héich, wéi ursprénglech ageschat. Do wieren als Recetten ze ernimmen:

Libellé de l'article	Montant
Emprunts auprès des établissements de crédit	40.000.000,00 €
Subside - Constructions d'un immeuble au coin rue du Millénaire/rue de l'école à Mamer (SNHBM - PAP Millénaire)	5.700.000,00 €
Cession - Bâtiment Centre d'Incendie et de Secours de Mamer	4.755.000,00 €
Subside - Extension de l'école de musique Kinneksbond Mamer	2.000.000,00 €
Subside - Construction d'une piscine au Campus Kinneksbond à Mamer	1.475.000,00 €
Subside - Construction d'une Maison Relais temporaire / Life Long Learning Center	1.134.250,00 €
Remboursement de la TVA - CE	900.000,00 €
Subside - Réaménagement de la centrale de cogénération à Mamer	700.000,00 €
PAP - Indemnités compensatoires à payer par le lotisseur en application de l'article 34 de la loi modifiée du 19/07/2004	350.000,00 €
Subvention de l'Etat dans le cadre du Pacte Logement	255.375,00 €
Participation des riverains aux frais de raccordement à la canalisation des eaux usées	200.000,00 €
Taxes d'infrastructure - Logement	200.000,00 €
Subside pour la mise en état des chemins ruraux	150.000,00 €
Eaux de surface - Participation par le lotisseur aux frais d'infrastructure	150.000,00 €

**Ausseruerdentlech Depensen** hu mir am Budget rectificié 2023 fir 77,08 Mio € virgesinn. Dat si 11,72 % méi Depensé wéi ursprénglech geplangt. Hei schloe virun allem zu Buch:

Libellé de l'article	Montant
Construction d'un immeuble au coin rue du Millénaire/rue de l'école à Mamer (SNHBM - PAP Millénaire)	10.000.000,00 €
Construction d'une piscine au Campus Kinneksbond à Mamer	8.000.000,00 €
Construction d'une Maison Relais temporaire / Life Long Learning Center	7.500.000,00 €
Extension de l'école de musique Kinneksbond Mamer	7.125.000,00 €
Réaménagement de la centrale de cogénération à Mamer	6.115.000,00 €
Remboursement du préfinancement de la cession du bâtiment "Centre d'incendie et de Secours de Mamer"	4.500.000,00 €
Aménagement d'un bâtiment de stockage avec parking à côté du cimetière à Holzem	3.500.000,00 €
Rénovation et mise en conformité de la salle des Fêtes à Holzem	3.500.000,00 €
Remise en état du bâtiment "Wëllebau" à Mamer	3.000.000,00 €
Réaménagement de la Place de la Résistance à Holzem - Nouveau concept	2.000.000,00 €
Transformation et agrandissement de la morgue au cimetière à Capellen	1.700.000,00 €
Installation de panneaux photovoltaïques au Kinneksbond	1.500.000,00 €
Installation d'un réseau Velo'h	1.000.000,00 €
Aménagement d'une piste cyclable entre Mamer et Holzem	1.000.000,00 €
Remise en état de la toiture et de la façade de l'église et du presbytère à Capellen	1.000.000,00 €
Aménagement d'une piste cyclable entre Holzem et Capellen (première phase jusqu'à la liaison PC 13)	950.000,00 €
Approvisionnement en électricité du Parc Brill, de la Place de l'Indépendance et du Mamer Schlass	950.000,00 €
Réaménagement du Parc de Loisirs à Capellen	915.000,00 €
Aménagement du coin rue du Kiem / route d'Arlon à Capellen	900.000,00 €
Réfection du trottoir des maisons 75-119 route d'Arlon à Capellen (côté gauche)	850.000,00 €
Remise en état de la façade de l'église à Mamer	845.000,00 €
Transformation du Mamer Schlass	800.000,00 €
Remplacement canalisation dans la rue Gaaschtbiërg à Mamer	685.000,00 €
Aménagement intérieur des couloirs du bâtiment Primaire No2 pour les besoins de la Maison Relais	650.000,00 €
SICA - Apport en capital	512.589,02 €
Pacte Climat 2.0	500.000,00 €
CIPA II – Participation aux frais d'infrastructures et de parking	400.000,00 €
Changement des compteurs d'eau mécaniques par des compteurs d'eau à ultrasons	400.000,00 €
Etude pour la construction d'une nouvelle école avec Maison Relais à Capellen	375.000,00 €
Remplacement de l'éclairage public par des LED	350.000,00 €
Acquisition d'un camion équipé d'un bras de levage multibennes et d'une grue de manutention (remplacement du camion datant de 2005)	315.000,00 €
Travaux extraordinaires de mise en état de la voirie rurale	300.000,00 €
Acquisition de terrains et constructions non affectés	300.000,00 €
Remise en état du Home des Scouts à Mamer	300.000,00 €

Aménagement d'un passage piétons avec îlot aux abords du CR109 à Capellen	250.000,00 €
Mesures d'efficacité énergétiques (Comptabilité, Digitalisation EP, Compteurs, éclairage...)	200.000,00 €
Acquisition et remplacement des jeux sur les aires de jeux	200.000,00 €
Contrat d'urbanisme avec révision P.A.G.	150.000,00 €
Pacte Nature	150.000,00 €
Bornes de chargement pour voitures électriques	150.000,00 €
Etablissement d'une étude de circulation et d'urbanisme	150.000,00 €
Mise en place d'un système de guidage des piétons (Fussgängerleitsystem)	150.000,00 €
Réaménagement du cimetière à Mamer (site ancienne morgue / caveaux urnes / "Streuwiss")	150.000,00 €
Remplacement des vannes de section des conduites d'eau et suppression des regards à Mamer et Capellen	125.000,00 €
Acquisition d'une camionnette électrique (remplacement d'une camionnette diesel datant de 2008) pour le service eau	120.000,00 €
Aménagement de locaux pour archives et bureaux au rez-de-chaussée du service technique	115.000,00 €
Mesures ponctuelles de la sécurité et de la mobilité	105.000,00 €
Remplacement de la cuisine dans le bâtiment "ancienne école à Holzem"	100.000,00 €
Primes de construction et de transformation à caractère écologique	100.000,00 €
Remise en état des aires de jeux au Campus Kinneksbond à Mamer	100.000,00 €
Mise en conformité Passages Piétons + petits projets de mobilité	100.000,00 €
Etude pour la construction d'un nouveau Service de Régie	100.000,00 €
Améliorations ponctuelles dans l'école préscolaire à Mamer	100.000,00 €

De Budget rectifié vum Joer 2023 schléisst mat engem Mali présumé vun **9.043.032,17 €** of. Gemengebudgetstechesch ass dat méiglech. Wichtig ass, datt de Budget initial am Equiliber ass.

#### Budget initial 2024

D'Eckdate vum Budget 2024 fannt Dir nach ee Mol am folgenden Tableau:

	<b>Service ordinaire</b>	<b>Service extraordinaire</b>
Total des recettes	57.680.850,00 €	64.007.164,00 €
Total des dépenses	47.552.231,92 €	61.875.992,18 €
Boni propre à l'exercice	10.128.618,08 €	2.131.171,82 €
Mali propre à l'exercice		
Boni présumé à la fin 2023		
Mali présumé à la fin 2023		9.043.032,17 €
Boni général	10.128.618,08 €	
Mali général		6.911.860,35 €

<b>TRANSFERT</b>		
de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 6.911.860,35 €	+6.911.860,35 €
Boni définitif	3.216.757,73 €	
Mali définitif		

Déi uerdentlech Recettë belafen sech op ronn 57,68 Mio €. Si leie 3,96 % méi héich, wéi am Budget rectifié 2023.

Déi uerdentlech Depensë belafen sech op ronn 47,55 Mio €. Am Verglach zum Budget rectifié vum Joer 2023 leien dës ëm 7,33 % méi héich. Wa mir awer elo d'Variation vun den Depensen analyséieren ouni Charges financières, also dem Remboursement vun de Emprunt, sou stelle mer fest, datt d'Variation op 3,65 % erofgeet. Wann een elo bedenkt, datt TVA ab 2024 erëm op 17 % klëmmt, stelle mer fest, datt d'Progressioun vun den Depensen an engem ganz raisonnablen Ausmooss ass. Dëst ass nëmmen duerch eng kollektiv Aarbecht vun der Verwaltung, zesummen mam Schäfferot méiglech.

<b>Budget ordinaire</b>				
	<b>Rectifié 2023</b>	<b>Initial 2024</b>	<b>Variation en €</b>	<b>Variation en %</b>
Recettes	55.484.812,40 €	57.680.850,00 €	2.196.037,60 €	3,96%
Dépenses	44.303.386,86 €	47.552.231,92 €	3.248.845,06 €	7,33%
Résultat	11.181.425,54 €	10.128.618,08 €	-1.052.807,46 €	

<b>Budget extraordinaire</b>				
	<b>Rectifié 2023</b>	<b>Initial 2024</b>	<b>Variation en €</b>	<b>Variation en %</b>
Recettes	58.109.747,50 €	64.007.164,00 €	5.897.416,50 €	10,15%
Dépenses	77.085.789,09 €	61.875.992,18 €	-15.209.796,91 €	-19,73%
Résultat	-18.976.041,59 €	2.131.171,82 €	21.107.213,41 €	

<b>Budget global</b>				
	<b>Rectifié 2023</b>	<b>Initial 2024</b>	<b>Variation en €</b>	<b>Variation en %</b>
Recettes	113.594.559,90 €	121.688.014,00 €	8.093.454,10 €	7,12%
Dépenses	121.389.175,95 €	109.428.224,10 €	-11.960.951,85 €	-9,85%
Résultat	-7.794.616,05 €	12.259.789,90 €	20.054.405,95 €	

<b>Hors charges financières</b>				
	<b>Rectifié 2023</b>	<b>Initial 2024</b>	<b>Variation en €</b>	<b>Variation en %</b>
Dépenses	37.676.138,89 €	39.052.913,00 €	1.376.774,11 €	3,65%

Hei drënner fannt Dir dann och nach en Tableau, deem am Detail pro Funktioun d'Variatione bei de Recettes ordinaires ausweist:

<b>Recettes ordinaires par fonction</b>					
<b>Chapitre</b>	<b>Libellé</b>	<b>Autorisé 2023</b>	<b>Rectifié 2023</b>	<b>Initial 2024</b>	<b>Variation rectifié 2023 / initial 2024</b>
0	Codes techniques	188.612,40 €	188.612,40 €	- €	0,00%
1	Services généraux des administrations publiques	42.869.750,00 €	45.134.300,00 €	46.477.500,00 €	2,98%
2	Protection sociale	702.000,00 €	1.100.000,00 €	745.000,00 €	-32,27%
3	Ordre et sécurité publics	- €	- €	- €	0%
4	Affaires économiques	221.750,00 €	178.750,00 €	208.750,00 €	16,78%
5	Protection de l'environnement	4.393.500,00 €	4.004.000,00 €	4.689.500,00 €	17,12%
6	Logements et équipements collectifs	2.828.940,00 €	2.997.350,00 €	3.481.850,00 €	16,16%
7	Santé	351.000,00 €	364.000,00 €	370.000,00 €	1,65%
8	Loisirs, culture et culte	1.209.350,00 €	1.396.400,00 €	1.579.350,00 €	13,10%
9	Enseignement	127.700,00 €	121.400,00 €	128.900,00 €	6,18%
	<b>Total</b>	<b>52.892.602,40 €</b>	<b>55.484.812,40 €</b>	<b>57.680.850,00 €</b>	<b>3,96%</b>

Fir 2024 hu mir 3,70 Mio € Einnamen u Gewerbesteier an 38,98 Mio € Recettë beim FDGC virgesinn. Dat sinn zesummen 73,99 % vun den uerdentlechen Einnamen vun der Gemeng Mamer.

D'Depensë klammen. Verschidden Ausgabe kritt Gemeng awer virgeschriwwen.

Verschiddener dovunner hutt Dir an der Budgetscirculaire opgelëscht. Wéi zum Beispill d'Contributioun am CGDIS, déi fir 2023 a 2024, sou wei schonns 2022, klëmmt. D'Variation, déi vum Ministär virginn ass, sinn 11,3 % fir 2023 par Rapport zu 2022 an fir 2024 sinn et 24 % méi wei fir 2022 am Kont virgesinn. Dann hu mir nach d'Erhéijung vum Deel, deen d'Gemeng als Contributioun un d'CPFEC – der Pensiounskees fir Gemeindebeamten – muss bezuelen. Hei geet déi jährléich Contributioun vun 20,3 % op 28,01 % erop. Also e Plus vun 7,71 %. Wéi virdrun schon erwäant, geet d'TVA ab dem 01/01/2024 erëm erop an eng Indexbranche ass am Prinzip fir 2024 virgesinn. Wéini des genee antrëtt, wäert sech nach am Laf vun 2024 erginn. D'Hausse vu verschidde Matières premières hunn natierlech och en Impakt op de Budget.

Ausser beim SIDERO gi bei de Syndikater och d'Depensen erop. Beim SIDERO muss ech awer präziséieren, datt d'Variation op d'Interventioun vum Schäfferot beim Syndikat d'Ursach ass, wisou d'Participatioun am Budget ordinaire erofgaangen ass. Säit dësem Joer applizéiert den SIDERO net méi de Schlüssel op Basis vun de reservéierten Einwohnergleichwerter (EH), mee et gëtt sech op déi effektiv Charge polluante baséiert, déi bei engem periodeschen Inventaire ermëttelt gëtt. Hei kommen dann 2 Schlüsselen derbäi eraus: d'EH moyen an d'EH pointe.

Vir den Detail vun de Syndikater verweisen ech op den Tableau hei drënner:

	Budget ordinaire			Budget extraordinaire	
	Budget rectifié 2023	Budget initial 2024	Variation	Budget rectifié 2023	Budget initial 2024
<b>SYVICOL</b>	23.040,60 €	23.415,00 €	374,40 €		
<b>ZARO</b>	- €	- €	- €	- €	- €
<b>SIGI</b>	353.423,80 €	409.210,00 €	55.786,20 €		
<b>SES</b>	1.927.500,00 €	1.975.000,00 €	47.500,00 €		
<b>SICA</b>	1.687.000,00 €	1.793.000,00 €	106.000,00 €	512.589,02 €	1.488.043,00 €
<b>SICEC</b>	1.255,00 €	1.300,00 €	45,00 €	83.028,68 €	54.744,18 €
<b>SICONA</b>	347.964,00 €	341.563,00 €	-6.401,00 €		
<b>SIDERO</b>	1.897.366,00 €	2.166.585,00 €	269.219,00 €	89.126,00 €	496.926,00 €
<b>SIDOR</b>	7.500,00 €	10.000,00 €	2.500,00 €		
<b>OSC MAMER</b>	187.230,00 €	205.278,00 €	18.048,00 €	1.275,00 €	32.779,00 €
<b>Total:</b>	<b>6.432.279,40 €</b>	<b>6.925.351,00 €</b>	<b>493.071,60 €</b>	<b>686.018,70 €</b>	<b>2.072.492,18 €</b>
<b>Part Dépenses /</b>	<b>14,52 %</b>	<b>14,56 %</b>		<b>0,89 %</b>	<b>3,35 %</b>

Hei drënner fannt Dir en Tableau, deen am Detail pro Funktioun d'Variatione bei den uerdentlechen Depensen ausweist:

Dépenses ordinaires par fonction					
Chapitre	Libellé	Autorisé 2023	Rectifié 2023	Initial 2024	Variation rectifié 2023 / initial 2024
0	Codes techniques	- €	- €	- €	
1	Services généraux des administrations publiques	14.995.883,28 €	15.771.386,36 €	18.306.718,92 €	16,08%
2	Protection sociale	3.034.486,82 €	3.124.062,00 €	3.275.229,00 €	4,84%
3	Ordre et sécurité publics	1.066.569,00 €	1.101.324,00 €	1.080.671,00 €	-1,88%
4	Affaires économiques	1.187.410,00 €	1.191.198,00 €	1.287.176,00 €	8,06%
5	Protection de l'environnement	5.005.534,00 €	4.535.401,00 €	4.930.850,00 €	8,72%
6	Logements et équipements collectifs	6.550.388,00 €	6.567.109,50 €	6.430.730,50 €	-2,08%
7	Santé	58.000,00 €	58.000,00 €	123.000,00 €	112,07%
8	Loisirs, culture et culte	7.252.868,00 €	7.776.177,00 €	7.883.810,50 €	1,38%

9	Enseignement	4.190.430,00 €	4.178.729,00 €	4.234.046,00 €	1,32%
	Total	43.341.569,10 €	44.303.386,86 €	47.552.231,92 €	7,33%

Jo, mir investéiere vill an Zukunft vun der Gemeng an an d'Zukunft vun de Generatiounen déi nokommen.

Elleng bei de Funktiounen 242 – Maison Relais, 910 – Enseignement fondamental an 930 – Services connexes zum Enseignement stinn am Budget 6,27 Mio €. Doranner sinn abegraff, Personal an Fonctionnementskäschten vun der Schoul, der Maison Relais an dem Schoultransport, genee sou wei Material fir d'Schoul, d'Käschte fir d'Busser, d'Ausfluch a Participatioun un Arcus fir Maison Relais. Am Total, mécht dës 13,20 % vum Budget aus.

Wa mir dat elo an € pro Kand géifen ausdrécken, géif dat bedeuten, datt mir als Gemeng, bei aktuell 853 Schüler, am Budget 2024 ronn 7.350 € pro Kand dra stoen hunn - fir d'Maison Relais an d'Schoul zesummen. Zousätzlech hu mir och nach 355.750 € am Budget stoen fir d'Jugendhaus.

All dës Käschte sinn awer néideg, fir datt déi Jonk an onser Gemeng sech an beschtméigleche Konditiounen kennen entwéckelen. Un dëser Stell géif ech awer och gären e Merci ausschwätzen un all onst engagéiert Personal an der Schoul, der Maison Relais, dem Jugendhaus an dem Pedibus.

Jonk Leit, déi hiert Joer am Lycée, respektiv op der Universitét packen, kréie weiderhin eng Primm vun der Gemeng. Dës leit tëschent 100 € an 200 € an schléit mat 120.000 € am Budget zu Buch. Wéi an der Schäfferotserklärung ugekënnegt, gëtt e Subside agefouert, wou mir als Gemeng 90% vum Interrail-Pass fir Jonker vun 18 Joer aféieren. Mir hunn heifer e Startkredit agesat vun 15.000 €. D'Reglement dozou steet um Ordre du jour vun der haiteger Sitzung.

An der Rubrik „Services généraux des administrations publiques“ belafen sech d'Depensen op viraussichtlech 18,30 Mio € fir d'Joer 2024. Dës Rubrik begräift déi administrativ an technesch Verwaltung, de Schaffen- a Gemengerot an d'Kommissiounen, esouwéi d'Finanzkäschten, also och de Remboursement vun den Emprunten. Hei ass och de Budget participatif virgesi mat enger éischter Dotatioun vu 75.000 fir d'Lancement vum Projet.

D'Rubrik „Protection sociale“ schléit mat 3,27 Mio € zu Buch. Si begräift den 3. Alter, d'Essen op Rieder, de Service „Téléalarme“, d'Maison Relais an d'Jugendhaus, d'Maison citoyenne an den Office social.

D'Rubrik „Ordre et sécurité publics“ begräift eis Agents municipaux an de Garde-champêtre, esouwéi d'Contributioun un de CGDIS. D'Gesamtausgabe belafe sech hei op 1,08 Mio €. Dovunner, 620.197 € als Contributioun un de CGDIS.

D'Rubrik „Affaires économiques“ begräift eis Feldweeër, d'Exploitatioun vun eise Bëscher, den Tourismus, den Entretien vun de Busarrêten, Late-Night-Bussen, de Ruffbus, de Car-sharing „Flex“, d'Gemeinschaftsantenne an de „Vel'OH!“. Nei dëst Joer ass och en Subside deen mir wëllen aféieren, fir den Agrarsecteur z'ënnerstëtzen. Dëst fir eng kompetitiv an nohalteg Agrarwirtschaft an der Gemeng ze féieren. Den Total vun der Rubrik beleeft sech op 1,28 Mio €.

An der Rubrik „Protection de l'environnement“ fanne mir eis Offallgestioun an d'Ofwaasser, den Naturschutz duerch de SICONA. Dat Gantz kascht 4,93 Mio € fir d'Joer 2024.

D'Rubrik „Logements et équipements collectifs“ begräift den Entretien vun eisen öffentleche Plazen a Gréngflächen, den Ënnerhalt vun de Verkéiersschëlter an Verkéiersluuchten, der Beliichtung, de Stroossen an d'Kierfechter. Dorënner fält awer och ons Regie communale, inklusiv Gefierer an Entretien. Och d'Waasserversuergung, d.h. de Akaf vum Waasser beim SES an den Entretien vum Réseau fält ënnert dës Rubrik. Dëst alles schléit mat 6,43 Mio € zu Buch.

D'Rubrik „Santé“ beinhaltet Entretienskäschte vun eisem CIPA. 123.000,00 € sinn hei fir 2024 virgesinn.

D'Rubrik „Loisirs, culture et culte“ begräift den Entretien an de Fonctionnement vun eise Sportsterrainen a Sportshalen, eis Centres culturels, de Scouts Homen an d'Käschte fir d'Museksschoul. Donieft falen och nach d'Subside fir eis Sports- a Kulturveräiner hei drënner, souwéi d'Käschte vun den offizielle Feieren a Manifestatioune vun der Gemeng. Nei fir 2024 ass dann ons Schwemm um Kinneksbond. Dës gëtt verbucht an der Funktioun 823. Fir déi ganz Rubrik hu mir fir 2024 geschaten Ausgaben an Héicht vu 7,8 Mio €.

An der Rubrik «Enseignement» sti 4,23 Mio € Depensen. Dëst si wei virdu schonns erkläert d'Ausgabe fir d'administratiivt an technesch Personal an der Schoul, de Schoultransport, Entretiens- a Fonctionnementskäschte vun de Gebaier a pedagogesch Material fir déi verschidde Klassen, Schoulausflich etc.

Den neie Schäfferot vertritt hei déi selwecht Devise, datt d'Geld esou effizient wéi méiglech muss agesat ginn.

#### *Recettes extraordinaires*

Déi ausseruerdentlech Einnamen, wouzou och den neien Emprunt vu 55 Mio € gehéiert, gi fir d'Joer 2024 op 64 Mio € ageschat.

Folgend Recettes extraordinaires siefen ervirgestrach:

<b>Libellé de l'article</b>	<b>Montant</b>
Emprunts auprès des établissements de crédit	55.000.000,00 €
Subside - Extension de l'école de musique Kinneksbond Mamer	2.025.000,00 €
Remboursement de la TVA - CE	1.235.000,00 €
Subside - Constructions d'un immeuble au coin rue du Millénaire/rue de l'école à Mamer (SNHBM - PAP Millénaire)	1.145.158,00 €
Subside - Extension de l'école et de la maison relais au Campus scolaire de Capellen	975.000,00 €
PAP - Indemnités compensatoires à payer par le lotisseur en application de l'article 34 de la loi modifiée du 19/07/2004	500.000,00 €
Subside - Réaménagement de la centrale de cogénération à Mamer	500.000,00 €
Subside - Installation de panneaux photovoltaïques au Kinneksbond	500.000,00 €
Participation des riverains aux frais de raccordement à la canalisation des eaux usées	350.000,00 €
Taxes d'infrastructure - Logement	300.000,00 €
Subside - Remise en état de la façade de l'église à Mamer	235.771,00 €
Subside - Transformation du revêtement du terrain de football N1 (terrain synthétique)	188.700,00 €
Subside - Installation d'un mur d'escalade dans le Parc de loisirs à Capellen	187.000,00 €
Subside pour la mise en état des chemins ruraux	150.000,00 €
Subside - Installation d'un mur d'escalade au Parc Brill	140.000,00 €
Subside - Réaménagement de la Place de la Résistance à Holzem	105.295,00 €
Eaux de surface - Participation par le lotisseur aux frais d'infrastructure	100.000,00 €

#### *Dépenses extraordinaires*

Ausseruerdentlech Depensë sinn am Joer 2024 am Total fir 61,87 Mio € virgesinn. Dësen Investitiounsvolumen ass ënner anerem fir folgend Projete virgesinn:

<b>Libellé de l'article</b>	<b>Montant</b>
Construction d'une piscine au Campus Kinneksbond à Mamer	10.500.000,00 €
Extension de l'école de musique Kinneksbond Mamer	10.000.000,00 €
Constructions d'un immeuble au coin rue du Millénaire/rue de l'école à Mamer (SNHBM - PAP Millénaire)	8.650.000,00 €
Réaménagement de la centrale de cogénération à Mamer	4.435.000,00 €
Construction d'une nouvelle école avec Maison Relais à Capellen	4.000.000,00 €
Réfection du trottoir des maisons 75-119 route d'Arlon à Capellen (côté gauche)	2.500.000,00 €
Construction d'une Maison Relais temporaire / Life Long Learning Center	2.485.000,00 €
Remise en état du bâtiment "Wëllebau" à Mamer	2.000.000,00 €
SICA - Apport en capital	1.488.043,00 €
Aménagement d'un bâtiment de stockage avec parking à côté du cimetière à Holzem	1.025.000,00 €
Installation de panneaux photovoltaïques au Kinneksbond	750.000,00 €
Réaménagement de la Place de la Résistance à Holzem - Nouveau concept	700.000,00 €
Rénovation et mise en conformité de la salle des Fêtes à Holzem	675.000,00 €
Réaménagement du Parc de Loisirs à Capellen	600.000,00 €
Aménagement d'une piste cyclable entre Mamer et Holzem	545.000,00 €
Aménagement d'une piste cyclable entre Holzem et Capellen (première phase jusqu'à la liaison PC 13)	535.000,00 €
SIDERO - Apport en capital	496.926,00 €
Pacte Climat 2.0	400.000,00 €
CIPA II – Participation aux frais d'infrastructures et de parking	350.000,00 €
Travaux extraordinaires de mise en état de la voirie rurale	350.000,00 €
Aménagement de locaux pour archives et bureaux au rez-de-chaussée du service technique	350.000,00 €
Réalisation d'un escalier reliant les deux cours intérieures du Campus Scolaire Capellen	350.000,00 €
Changement des compteurs d'eau mécaniques par des compteurs d'eau à ultrasons	335.000,00 €
Transformation et agrandissement de la morgue au cimetière à Capellen	300.000,00 €
Aménagement du coin rue du Kiem / route d'Arlon à Capellen	300.000,00 €
Remise en état de la façade de l'église à Mamer	300.000,00 €
Remplacement canalisation dans la rue Gaaschtbiërg à Mamer	300.000,00 €
Pacte Nature	300.000,00 €
Bornes de chargement pour voitures électriques	300.000,00 €
Approvisionnement en électricité du Parc Brill, de la Place de l'Indépendance et du Mamer Schlass	250.000,00 €
Modernisation de l'éclairage intérieur du Hall sportif Nic Frantz à Mamer	250.000,00 €
Remise en état de la toiture et de la façade de l'église et du presbytère à Capellen	212.500,00 €
Contribution de la commune aux coûts des travaux d'infrastructures dans le cadre d'un plan d'aménagement particulier	200.000,00 €
Mesures d'efficacité énergétiques (Comptabilité, Digitalisation EP, Compteurs, éclairage...)	200.000,00 €
Acquisition et remplacement des jeux sur les aires de jeux	200.000,00 €

Remplacement et digitalisation de l'éclairage public (Phase 2)	200.000,00 €
Remplacement des vannes de section des conduites d'eau et suppression des regards à Mamer et Capellen	200.000,00
Modernisation de l'éclairage intérieur du Hall sportif Kinneksbond à Mamer	200.000,00 €
Remplacement des 2 ponts piétonniers au lieu-dit Drèps (endommagés lors des fortes pluies en 2021)	150.000,00 €
Modification du déversoir D7 et del'axe eau pluviale PAP Frounerbond 1+2 (11,12 et 13)	150.000,00 €
Transformation du Mamer Schlass	150.000,00 €
Acquisition de terrains et constructions non affectés	150.000,00 €
Contrat d'urbanisme avec révision P.A.G.	150.000,00 €
Remise en état partielle du Centre Culturel Kinneksbond (foyer)	150.000,00 €
Mise en place de deux abris de bus à hauteur du supermarché à Capellen	140.000,00 €
Améliorations ponctuelles au Campus scolaire à Capellen	125.000,00 €
Aménagement de bureaux du bâtiment Millénaire (SNHBM) à Mamer	100.000,00 €
Réaménagement de la crèche Huesestuff et du Presbytère à Holzem	100.000,00 €
Installation d'un réseau Velo'h	100.000,00 €
Remise en état des chemins du Parc Risch à Capellen et raccordement des étangs à la canalisation	100.000,00 €
Mise en conformité des infrastructures communales en conformité de la loi du 07/01/2022 portant sur l'accessibilité à tous des lieux ouverts au public, des voies publiques et des bâtiments d'habitation collectifs	100.000,00 €
Réfection de l'étang au Parc Brill	100.000,00 €
Etude sur la capacité des réservoirs d'eau potable au site "Mimmelsratt" à Mamer	100.000,00 €
Etablissement d'une étude de circulation et d'urbanisme	100.000,00 €
Renouvellement de la conduite d'eau potable - route de Mamer à Holzem	100.000,00 €
Mise en place d'un système de guidage des piétons (Fussgängerleitsystem)	100.000,00 €
Transformation du revêtement du terrain de football N1 (terrain synthétique) et remplacement des mâts lumineux	100.000,00 €
Réalisation d'une verrière près de la buvette du terrain de football No 2	100.000,00 €
Etude pour la reconstruction du Centre culturel Capellen	100.000,00 €
Aménagement d'une place de verdure devant le Centre Culturel Kinneksbond	100.000,00 €
Primes de construction et de transformation à caractère écologique	100.000,00 €
Remise en état des aires de jeux au Campus Kinneksbond à Mamer	100.000,00 €
Mise en conformité Passages Piétons + petits projets de mobilité	100.000,00 €
Etude pour la construction d'un nouveau Service de Régie	100.000,00 €
Construction de la maison relais No 4 et extension de l'école fondamentale au site Kinneksbond à Mamer	100.000,00 €
Améliorations ponctuelles dans l'école préscolaire à Mamer	100.000,00 €

Ofschlësse mécht de Budget 2024 mat engem viraussichtleche *Boni définitif* vun **3.216.757,73 €**.

### Budget vun der Solidaritéit

Ons Sozialservicer ginn haaptsächlech duerch den Office social commun assuréiert. Dësen ass méttlerweil am neie Büro am Parc d'Activités. De Schäfferot huet geplangt an Zukunft méi enk mam Office social zesummen ze schaffen, notamment am Volet Logement a Gestion locative sociale. Eis uerdentlech Contributioun ass deemno fir 2023 187.230,00 € an 205.278,00 € fir 2024.

### Käschtedeckungsprinzip

Duerch verschidde Gesetzer si mir gezwongen, eis Taxen a Tariffer op Basis vun de Gestehungskäschten ze fixéieren. Hei spillt beim Waasser z.B. de Prinzip vum "utilisateur-payeur" a beim Ofwaasser a bei der Gestion vum Offall de Prinzip vum "pollueur-payeur". Bei der Gestiou vum Offall si mir gezwongen, ons Taxen ze héijen, fir dem Prinzip kenne Rechnung ze droen. D'Reglement dozou steet um Ordre du jour vun dëser Sétzung.

### Conclusioun

Dir Dammen an Dir Hären,

Als Schäffen- a Gemengerot wäerte mir dofir suergen, datt eis Bierger weiderhin an enger moderner a leeschtungsstaarker Gemeng wunnen, wou all Bierger zielt. Gemeng Mamer brauch sech net ze verstoppen a kann houfreg vun sech behapten, hire Bierger kënnen attraktiv a qualitativ Servicer unzebidden.

Dëst erfuerdert natierlech eng permanent an opmierksam Kontroll vun eisen uerdentlechen Ausgaben, donieft d'Notze vun alle Méiglechkeeten, déi et ginn, eis Einname weiderhin z'optimiséieren, ouni d'Bierger zousätzlech finanziell ze belaaschten.

Ons grouss Projete mussen ofgeschloss ginn a Präisrevisiounen, déi dozou gehéiere, musse genee gepréift ginn. Duerno muss e Bilan opgestallt ginn, fir déi nächst Projete fir Zukunft ze plangen.

Ofschlësse wëllt ech andeems ech de Leit aus dem Gemengesekretariat, de Mataarbechter aus dem Finanzservice an dem Departement technique an all deenen aneren Departementer a Servicer Merci soe fir hir kompetent Mataarbecht, déi si bei der Opstellung vum Budget geleescht hunn an dee sécherlech vill Asaz mat sech bruecht huet. E besonnesche Merci geet awer un eise Gemengesekretär an zugläich Chef vun eisem Finanzdépartement, dee sech mat vill Fachwëssen an engem exemplarescher Asaz sech wéi all Joer der Budgetopstellung ugeholl huet, nieft senger Missioun als Gemengesekretär. E leschte Merci wëll ech ob dëser Platz awer och gäre soen all de Servicer vun der Gemeng, fir all déi vill a gutt Aarbecht, déi si am Laf vun dësem Joer geleescht hunn.

Ech sinn der Meenung, datt mir als Schäfferot dem Gemengerot transparent an informativ Dokumenter virgeluecht hunn, déi eng objektiv a fundéiert Diskussioun vun dem Budget erméigleche missten. D'Diskussioun an de Vott si fir den 08. Dezember 2023 virgesinn.

Ech soen Iech Merci fir d'Nolauschteren.

<b>Point de l'ordre du jour: 3. a)</b>	<b>Urbanisme et aménagement du territoire: adoption du Plan d'Action Local « Logement »</b>	<b>n.c.: 250</b>
--	---	------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

approuve le Plan d'Action Local « Logement » de la commune de Mamer tel que présenté au conseil communal

et

transmet la présente au Ministère du Logement aux fins de conclure une Convention de mise en œuvre avec l'Etat.

<b>Point de l'ordre du jour: 3. b)</b>	<b>Urbanisme et aménagement du territoire: lotissement de deux parcelles sises à Mamer, 10 et 12, rue de la Libération, en deux lots destinés à la construction (article 29 de la loi modifiée du 19/07/2004)</b>	<b>n.c.: 251</b>
--	---	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**avec 12 voix « oui » et 3 abstentions**

approuve la demande de lotissement présentée le 24/11/2022 par le bureau Geocad géomètres officiels s.à r.l., établi à L-1912 Luxembourg, 98, rue du Grünewald, pour le compte de la société BROTHERS Real Estate Developper s.à r.l., établie à L-3372 Leudelange, 2, rue Jean Fischbach, en obtention de l'autorisation de lotissement de deux parcelles sises à Mamer, 10 et 12, rue de la Libération, inscrites au cadastre de la commune de Mamer, section B de Mamer-Sud (anciens numéros cadastraux 374/4726 et 374/4727) en deux lots (374/XXX2 et 374/XXX1) en vue leur affectation à la construction, tel qu'établi sur le plan de lotissement du bureau Geocad géomètres officiels s.à r.l., sous la référence 14923-03, échelle 1/250, faisant partie de la demande susmentionnée.

<b>Point de l'ordre du jour: 4. a)</b>	<b>Approbation: d'un contrat car sharing avec la mise à disposition de onze emplacements de stationnement et de onze véhicules accessibles à tout client avec la société « CFL Mobility s.a. »</b>	<b>n.c.: 252</b>
--	--	----------------------

Le conseil communal,

Après avoir dûment délibéré conformément à la loi,

**unanimentement**

approuve le contrat car sharing avec la mise à disposition de onze emplacements de stationnement et de onze véhicules accessibles à tout client signé le 06/10/2023 entre le collège échevinal et CFL Mobility S.A. ayant son siège à la gare de Wasserbillig, L-6630 Wasserbillig.

M. Tom Kerschenmeyer quitte la séance pour répondre à d'autres obligations.

<b>Point de l'ordre du jour: 4. b)</b>	<b>Approbation: d'un protocole d'accord avec la société à responsabilité limitée Mamer Concept relatif à la contribution de la commune aux coûts des travaux d'infrastructures dans le cadre du plan d'aménagement particulier de 1998 portant sur des fonds sis à Capellen</b>	<b>n.c.: 253</b>
--	---	----------------------

Le conseil communal,

Après avoir dûment délibéré conformément à la loi,

**avec 9 voix « oui » et 5 abstentions**

approuve le protocole d'accord relatif à la contribution de la commune aux coûts des travaux d'infrastructures dans le cadre du plan d'aménagement particulier de 1998 portant sur des fonds sis à Capellen, signé le 25/08/2023

entre le entre le collège échevinal et l'Immobilière Mamer Concept s.à r.l., ayant son siège social à L-8308 Capellen, 69, Parc d'activités Mamer-Cap.

<b>Point de l'ordre du jour: 4. c)</b>	<b>Approbation: d'un contrat de prestation de service régissant les modalités de développement et d'assistance à la « Maison citoyenne pour l'Égalité et l'Inclusion »</b>	<b>n.c.: 254</b>
--	--	------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

approuve le contrat de prestation de service signé le 03/11/2023 entre le collège échevinal et M. Philippe Ternes portant sur le soutien à la mise en œuvre des projets participatifs, innovants et citoyens promouvant l'égalité et l'inclusion en coopération avec la commission et le service de l'égalité des chances de la commune de Mamer.

M. Tom Kerschenmeyer rejoint la séance.

<b>Point de l'ordre du jour: 5. a)</b>	<b>Adoption: d'un règlement d'utilisation du Parc des Sports et des Loisirs à Capellen</b>	<b>n.c.: 255</b>
--	--	------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement arrête:**

le règlement concernant l'utilisation du Parc des Sports et des Loisirs à Capellen comme suit:

**Art. 1<sup>er</sup>. - Dispositions générales**

Le présent règlement d'utilisation s'applique aux terrains et installations suivants :

- 1) Aire de jeux ;
- 2) Jardin de circulation ;
- 3) Terrains de tennis ;
- 4) Terrains de beach-volley ;
- 5) Terrain multisports ;
- 6) Terrains de pétanque ;
- 7) Aire de fitness ;
- 8) Mur d'escalade ;
- 9) Home pour scouts ;
- 10) WC public avec Kiosque.

Il a pour objet d'assurer la protection, la salubrité, la tranquillité des lieux énumérés et d'y garantir la sécurité des usagers.

La commune décline toute responsabilité pour l'utilisation de ces terrains communaux et de leurs installations qui se fait aux risques et périls des usagers.

Toute personne qui fait usage de ces terrains de quelque manière que ce soit est tenue de respecter les activités d'autrui.

Toute personne doit respecter l'usage auquel les lieux sont destinés et s'abstenir de molester et d'incommoder les autres usagers, respectivement le voisinage.

Toute personne est tenue de respecter les heures d'ouverture et les limites d'âge d'accès aux différentes installations.

Les usagers sont tenus de respecter la propreté des lieux.

### **Art. 2. - Interdictions générales**

Le présent chapitre sera d'application pour toutes les installations telles que visées à l'article 1<sup>er</sup> ci-avant.

Il est interdit en outre:

- de détruire de quelque manière que ce soit les infrastructures publiques et privées dans ces lieux ;
- de réserver des tables, des bancs ou d'autres espaces sur l'ensemble du site ;
- de déplacer des tables, des bancs ou d'autres installations sur l'ensemble du site ;
- de s'introduire dans les massifs de fleurs et plantations ;
- d'arracher et de couper des branches, fleurs ou plantes quelconques ;
- de déposer, jeter ou abandonner, ailleurs que dans les bacs à ordures à ce destinés, tous déchets quelconques ;
- de salir ou de souiller de quelque façon que ce soit les installations du site ;
- de se soulager en dehors des installations sanitaires prévues à cet effet ;
- de faire de l'équitation ;
- de lancer des pierres ou autres projectiles ;
- de camper, bivouaquer, allumer des feux (les bougies y inclus) ou installer des barbecues et faire des grillades ;
- d'établir des tentes ou d'y garer des roulottes ;
- de laisser sans surveillance des enfants de moins de 6 ans ;
- de faire des glissoires, de glisser, de patiner ou de luger sur une partie quelconque de ces terrains ;
- de faire fonctionner des appareils audio, vidéo, sonores et autres susceptibles d'entraver la tranquillité, excepté si l'activité l'exige ;
- d'importuner le public par des jeux ou actes bruyants, dangereux ou immoraux ;
- de se livrer à des jeux ou des actes qui sont de nature à compromettre la sécurité et la tranquillité des autres utilisateurs ou spectateurs ;
- d'afficher des panneaux publicitaires. Cette interdiction s'applique pour l'entièreté du site ;
- d'utiliser les installations et matériels à d'autres fins qu'à celles pour lesquelles ils ont été conçus ;
- d'escalader les bâtiments et monuments publics, les grilles ou autres clôtures, les poteaux d'éclairage ou de signalisation publics, ainsi que les arbres plantés ;
- de pénétrer à l'intérieur des zones interdites signalées par panneau ou pancarte ;
- d'apposer des autocollants sur les installations fixes ou mobiles du site ;
- de procéder sans autorisation du bourgmestre à la vente de marchandises ou de billets d'entrée, de distribuer des imprimés ou de procéder à des quêtes ;
- d'établir des échoppes ou des véhicules servant à la vente. Cependant, à l'occasion de fêtes ou manifestations locales, le bourgmestre peut autoriser la vente de boissons, de denrées alimentaires prêtes à la consommation sous réserve que l'hygiène de ces comestibles soit garantie ;
- de garer des véhicules de tous genres à d'autres emplacements qu'aux parkings spécialement prévus et identifiés ;
- de consommer d'alcool et des drogues sur l'ensemble du site ;
- de fumer dans les aires de jeux, ainsi que dans toutes les enceintes sportives accueillant des mineurs de moins de 16 ans accomplis, y exerçant une activité sportive ;
- de déranger ou de capturer tout espèce animale ainsi que de détériorer leurs abris.

Les chiens et autres animaux domestiques sont admis dans les espaces verts. Toutefois, les propriétaires ou gardiens de chiens doivent éviter qu'ils ne dégradent les espaces verts. Ils sont tenus d'enlever les excréments de leurs animaux. Ils sont priés d'utiliser des sacs pour excréments canins et de les jeter dans les poubelles installées dans le parc et spécialement conçues pour les excréments canins.

Hormis les chiens d'assistance accompagnant des personnes en état de handicap, il est interdit d'amener ou d'introduire des animaux dans les espaces de jeux, dans les massifs de fleurs ou d'arbustes, sur les pelouses clôturées, sur les terrains de sport ainsi que dans les plans d'eau.

Les animaux doivent être tenus en laisse.

### **Art. 3. - Circulation**

La circulation des véhicules automoteurs est interdite sur tout le site, à l'exception des véhicules de sauvetage et des véhicules nécessaires à l'entretien et à l'exploitation.

### **Art. 4. - Dispositions spéciales**

L'utilisation des installations du Parc de Sports et de Loisirs à Capellen est généralement autorisée de 7.00 à 22.00 heures, sauf dispositions dérogatoires prévues par un autre article du présent règlement.

#### a) Aire de jeux

L'accès à l'aire de jeux est autorisé tous les jours de 8.00 à 19.00 heures. Pendant les mois de mai à septembre inclus, l'horaire d'ouverture est prorogé jusqu'à 22 heures.

L'aire de jeux est réservée aux enfants âgés de moins de 14 ans. Les enfants peuvent être accompagnés de personnes adultes. En revanche, les enfants âgés de moins de 6 ans doivent toujours être accompagnés d'une personne adulte.

Toutes activités incompatibles avec la nature et l'aménagement d'un espace de jeux et de ses équipements sont prohibées.

#### b) Jardin de circulation

Le jardin de circulation « Verkéiersgaart » est un terrain d'exercice qui permet aux enfants de se familiariser avec les règles de la circulation routière et de les sensibiliser aux dangers de la route.

L'installation est également composée d'un chalet faisant fonction de salle de classe et d'un abri destiné aux vélos. Le chalet est réservé pour l'organisation des cours d'instruction routière par la Police Grand-Ducale.

Le jardin de circulation est ouvert au public, à l'exception de la période entre les vacances de Pâques et les vacances d'été, pendant laquelle le jardin de circulation est prioritairement réservé aux classes scolaires dans le cadre des cours d'instruction routière organisés par la Police Grand-Ducale.

Il est interdit de déplacer, de tourner ou de couvrir les panneaux de signalisation et les feux rouges et d'y apposer des étiquettes, des affiches ou des éléments similaires.

Les feux de signalisation sont en service pendant les plages horaires suivantes:

Lundis, entre 16:00 heures et 19:00 heures.

Mardis, entre 14:00 heures et 19:00 heures.

Mercredis, entre 16:00 heures et 19:00 heures.

Jeudis, entre 14:00 heures et 19:00 heures.

Vendredis, entre 16:00 heures et 19:00 heures.

Samedis, entre 10:00 heures et 19:00 heures.

Dimanches, entre 10:00 heures et 19:00 heures.

c) Terrains de tennis

L'utilisation des terrains de tennis en plein air et couverts est réservée aux membres de l'association « Tennis Club Cap on Line a.s.b.l. ».

d) Terrains de beach-volley

L'utilisation des terrains de beach-volley est réservée aux membres de l'association « Volleyball Club Mamer a.s.b.l. ».

e) Terrain multisports

Le terrain multisports est principalement destiné à pratiquer le football et le basketball. Il est interdit d'arracher, de couper ou d'endommager les équipements y présents de quelque manière que ce soit. Le terrain ne peut pas être réservé.

f) Terrains de pétanque

Les terrains de pétanque sont strictement réservés pour la pratique de la pétanque, avec du matériel adéquat. Aucune autre activité n'y est tolérée.

La pratique de la pétanque est placée sous l'entière responsabilité des utilisateurs et de leurs parents, lorsqu'il s'agit d'usagers mineurs.

Des règles de jeu complémentaires spécifiques à la pratique de la pétanque définies dans le règlement relatif à l'accès et à l'utilisation des terrains de pétanque situés au Parc de Loisirs à Capellen, approuvé le 06/03/2023 par le conseil communal.

g) Aire de fitness

Tous les appareils de fitness doivent être considérés comme équipements sportifs et non comme équipements de jeu, et doivent donc être utilisés comme tels.

h) Mur d'escalade

Le mur d'escalade doit être considéré comme un équipement sportif et non comme un équipement de jeu, et doit donc être utilisé comme tel. Les enfants de moins de 6 ans doivent être sous la surveillance d'un adulte.

i) Home pour Scouts

L'utilisation du Home pour Scouts est réservée aux membres de l'association « Caper Piwitschen a.s.b.l. ».

L'exploitation, l'utilisation et l'ordre intérieur du Home pour Scouts à Mamer sont définis par un règlement séparé, approuvé par le conseil communal le 27/10/1999.

j) Kiosque avec WC public

Le kiosque est équipé de distributeurs automatiques en libre accès. Les toilettes adjacentes sont ouvertes au public de 8 :00 à 22 :00 heures. Le précité horaire peut être sujet à adaptation en fonction de la période d'année. Dans ce cas, l'horaire modifié est affiché aux abords des WC publics. Il est recommandé que les enfants de moins de 10 ans qui utilisent les toilettes publiques soient accompagnés d'un adulte.

**Art. 5. - Disposition abrogatoire**

Le règlement relatif à l'utilisation du Parc de Sports et de Loisirs à Capellen du 26/04/1995 est abrogé.

**Art. 6. - Infractions et sanctions**

- 1) Toutes les réclamations sont à adresser au collège des bourgmestre et échevins auquel incombe la mission de faire respecter les prescriptions du présent règlement.
- 2) Les usagers sont tenus de se conformer aux ordres et directives de l'administration communale.

- 3) Sans préjudice des peines plus fortes prévues par la loi ou le règlement général de police, les infractions aux dispositions du présent règlement sont punies d'une peine de police.

**Art. 7. – Disposition finale**

Le présent règlement entre en vigueur le 01/12/2023.

<b>Point de l'ordre du jour: 5. b)</b>	<b>Adoption: d'un règlement de participation aux frais d'acquisition d'un titre de transport « InterRail » pour les jeunes âgés de 18 ans</b>	<b>n.c.: 256</b>
--	---	------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**décide unanimement**

d'arrêter le règlement relatif à l'introduction d'une participation financière aux frais d'acquisition d'un titre de transport « Interrail » pour les jeunes âgés de 18 ans, comme suit:

**Art. 1<sup>er</sup>.**

La commune de Mamer accorde aux jeunes âgés de 18 ans accomplis, sur demande, une participation financière aux frais d'acquisition d'un titre de transport « Interrail ».

Afin de pouvoir bénéficier de la participation financière, le demandeur doit être résident la commune de Mamer et avoir 18 ans le jour de l'achat du titre de transport.

**Art. 2.**

La participation financière s'applique à toutes les formules proposées par le programme « Interrail », sous réserve des limitations prévues à l'article 3, paragraphe 3 du présent règlement et sous condition que le titre de transport ait été activé.

**Art. 3.**

(1) Le montant de la participation financière est fixé à 90% du montant du titre de transport de base, sans que le montant annuel de la participation financière ne puisse dépasser le montant de 500 euros.

(2) La demande en vue de l'obtention de la participation financière est à introduire moyennant un formulaire dédié auprès de l'administration communale au plus tard une année après l'activation du titre de transport.

Sont à joindre à la demande :

1° une copie du titre de transport (copie du titre en version papier ou une capture d'écran de la version numérique) ;

2° une copie de la facture acquittée ou de la preuve de paiement ;

3° une preuve attestant que le titre de transport ait été activé.

(3) Sont exclus de la participation financière, les montants se rapportant :

1° aux frais supplémentaires liés à la réservation en première classe ;

2° aux frais supplémentaires liés aux options telles que : les frais supplémentaires pour des réservations de trains de nuit, des réservations de sièges, des repas, des boissons ou des connexions à des réseaux de données.

**Art.4.**

Dans le cadre de l'instruction des dossiers, l'administration communale se réserve le droit de demander la production de toute pièce qu'elle juge nécessaire pour vérifier le respect des conditions imposées par le présent règlement. Les participations financières sont sujettes à restitution si elles ont été obtenues sur base de fausses déclarations, de renseignements inexacts ou si elles ne sont pas dues pour toute autre raison.

**Art. 5.**

Le présent règlement entre en vigueur le 01/01/2024.

<b>Point de l'ordre du jour: 6. a)</b>	<b>Enseignement fondamental et jeunesse: fixation de la redevance relative à la participation des parents à 260,00 € par élève pour les classes d'été 2024</b>	<b>n.c.: 257</b>
--	--	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

décide de fixer la participation des parents aux classes d'été 2024 à 260,00 € par élève.

<b>Point de l'ordre du jour: 6. b)</b>	<b>Enseignement fondamental et jeunesse: fixation de la redevance relative à la participation des parents à 460,00 € par élève pour les classes de neige 2024</b>	<b>n.c.: 258</b>
--	---	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

décide de fixer la participation des parents aux classes de neige 2024 à 460,00 € par élève.

<b>Point de l'ordre du jour: 7. a)</b>	<b>Finances communales: approbation de titres de recette</b>	<b>n.c.: 259</b>
--	--	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

approuve des titres de recette pour un montant total de 14.421.362,99 € pour l'exercice 2023.

<b>Point de l'ordre du jour: 7. b)</b>	<b>Finances communales: adoption d'un règlement relatif à l'introduction d'une aide financière visant à soutenir et à promouvoir une agriculture durable et compétitive</b>	<b>n.c.: 260</b>
--	---	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

arrête le présent règlement relatif à l'introduction d'une aide financière visant à soutenir et à promouvoir une agriculture durable et compétitive:

**Art. 1<sup>er</sup>.**

La commune de Mamer accorde, à partir de l'année 2023, sur demande par l'agriculteur actif, une aide financière visant à soutenir et à promouvoir une agriculture durable et compétitive.

Afin de bénéficier de la précitée aide, le requérant doit être un agriculteur actif, tel que défini à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, de la loi du 02/08/2023 concernant le soutien au développement durable des zones rurales.

**Art. 2.**

L'aide financière visant à soutenir et à promouvoir une agriculture durable et compétitive est accordée à la fin de chaque trimestre, moyennant remise à la commune d'un formulaire dédié. Les demandes relatives aux précitées aides financières sont à remettre au plus tard pour le 15 mars de l'année qui suit l'année de référence.

Par dérogation à l'alinéa précédent, pour l'année 2023, une demande portant sur l'année de référence entière peut être remise en tant que demande regroupée moyennant formulaire dédié.

**Art. 3.**

Le montant de l'aide financière visant à soutenir et à promouvoir une agriculture durable et compétitive est déterminé comme suit :

1. 1,0 € par hectare exploité et par année (soit 0,25 € par trimestre)
2. 6,2 € par bovin et par année (soit 1,55 € par trimestre)
3. 1,2 € par porcin et par année (soit 0,30 € par trimestre)

Le nombre d'animaux et de superficie exploitée à prendre en compte sont ceux au moment de la demande. Le nombre déclaré d'animaux et de superficie sont certifiés sur base d'une déclaration sur l'honneur par l'agriculteur actif.

La commune se réserve le droit de réclamer toute pièce justificative complémentaire qu'elle estime nécessaire aux fins de l'instruction de la précitée aide financière.

**Art. 4.**

Conformément à l'article 160 de la loi communale, les montants à verser à titre d'aide financière visant à soutenir et à promouvoir une agriculture durable et compétitive sont retenus pour la compensation des sommes que le demandeur redoit à la commune.

**Art. 5.**

La présente aide financière visant à soutenir et à promouvoir une agriculture durable et compétitive est sujette à restitution si elle a été obtenue suite à des fausses déclarations ou à des renseignements inexacts.

**Art. 6.**

Le présent règlement entre en vigueur le 01/12/2023.

<b>Point de l'ordre du jour: 7. c)</b>	<b>Finances communales: adoption d'un règlement relatif à l'introduction des taxes rémunératoires en matière de gestion des déchets</b>	<b>n.c.: 261</b>
--	---	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

arrête le présent règlement relatif à l'introduction des taxes rémunératoires en matière de gestion des déchets:

**Chapitre I<sup>er</sup>.- Généralités**

**Art. 1<sup>er</sup>.**

Aux fins du présent règlement, on entend par:

1° déchets municipaux: les déchets en mélange et les déchets collectés séparément:

a) provenant des ménages, y compris le papier et le carton, le verre, les métaux, les matières plastiques, les biodéchets, le bois, les textiles, les emballages, les déchets d'équipements électriques et électroniques, les déchets de piles et d'accumulateurs, ainsi que les déchets encombrants, y compris les matelas et les meubles ;

b) provenant d'autres sources lorsque ces déchets sont similaires par leur nature et leur composition aux déchets provenant des ménages.

Les déchets municipaux n'incluent pas les déchets provenant de la production, de l'agriculture, de la sylviculture, de la pêche, des fosses septiques et des réseaux d'égouts et des stations d'épuration, y compris les boues d'épuration, les véhicules hors d'usage ou les déchets de construction et de déconstruction.

Cette définition est sans préjudice de la répartition des compétences en matière de gestion des déchets entre les acteurs publics et privés.

2° déchets municipaux ménagers: Les déchets municipaux provenant:

a) des ménages ;

b) des copropriétés au sens de la loi modifiée du 16/05/1975 portant statut de la copropriété des immeubles bâtis comportant au moins un lot à caractère résidentiel, y inclus les structures d'habitations multiples, à l'exception des établissements publics ou privés qui disposent de leurs propres infrastructures de collecte de déchets clairement séparées ;

c) d'établissements tels que, commerces, artisans, collectivités, structures d'accueil, établissements scolaires et parascolaires, dans la mesure où les déchets de ceux-ci sont, compte tenu de leurs caractéristiques et quantités, susceptibles d'être collectés et traités sans sujétions techniques particulières dans les mêmes conditions que les déchets provenant des ménages.

3° déchets municipaux non ménagers: Les déchets municipaux autres que les déchets municipaux ménagers.

4° déchets encombrants: les déchets municipaux ménagers solides dont les dimensions ne permettent pas le ramassage moyennant les mêmes récipients que ceux destinés à la collecte des autres déchets municipaux ménagers.

5° biodéchets: les déchets biodégradables de jardin ou de parc, les déchets alimentaires ou de cuisine provenant des ménages, des bureaux, des restaurants, du commerce de gros, des cantines, des traiteurs ou des magasins de vente au détail, ainsi que les déchets comparables provenant des usines de transformation de denrées alimentaires.

6° centre de ressources: une infrastructure fixe ouverte au public, destinée à la collecte séparée de produits en vue de leur réemploi et de déchets municipaux en vue de leur préparation à la réutilisation, recyclage de qualité élevée, autres formes de valorisation et élimination ainsi qu'à la sensibilisation et à l'information du public sur la gestion des déchets et des ressources.

7° collecte: le ramassage des déchets en porte-à-porte ou l'apport volontaire, y compris leur tri et stockage préliminaires, en vue de leur transport vers une installation de traitement des déchets.

8° SICA: Syndicat intercommunal pour l'hygiène publique du canton de Capellen.

Par ailleurs, il est renvoyé aux définitions prévues à l'article 4 de la loi modifiée du 21/03/2012 relative aux déchets.

## **Chapitre II.- Définition et étendue des taxes**

### **Art. 2.**

La taxe de base est indépendante de l'utilisation réelle de la gestion publique des déchets municipaux et s'élève pour chaque ménage, entreprise, commerce, artisan ou autre entité commerciale, dénommés par la suite « utilisateur », à 204,00 € / an.

### **Art. 3.**

La définition de la taxe de vidange se fait suivant le nombre de mises à disposition annuelles de poubelles, enregistrées par le biais du système d'identification sur support informatique au véhicule collecteur, indépendamment du poids contenu dans la poubelle mise à disposition.

**Art. 4.**

1. Les taxes pour la vidange des poubelles destinées aux déchets municipaux ménagers (poubelle grise) dans le cadre de la collecte s'effectuant toutes les deux semaines s'élèvent:
  - a) pour les poubelles d'une capacité de volume de 120 l à 2,50 € par vidange ;
  - b) pour les poubelles d'une capacité de volume de 240 l à 3,50 € par vidange ;
  - c) pour les poubelles d'une capacité de volume de 660 l à 8,00 € par vidange ;
  - d) pour les poubelles d'une capacité de volume de 1.100 l à 8,00 € par vidange.
2. Les taxes pour la vidange des poubelles destinées au papier et au carton (poubelles bleues resp. des poubelles grises à couvercle bleu) dans le cadre de la collecte mensuelle du papier/carton s'élèvent:
  - a) pour les poubelles d'un volume de 120 l à 3,20 € par vidange ;
  - b) pour les poubelles d'un volume de 240 l à 5,00 € par vidange ;
  - c) pour les poubelles d'un volume de 660 l à 12,00 € par vidange ;
  - d) pour les poubelles d'un volume de 1.100 l à 12,00 € par vidange.
3. Les taxes pour la vidange des poubelles destinées au verre (poubelles jaunes) dans le cadre de la collecte du verre creux s'élèvent:
  - a) pour les poubelles d'un volume de 120 l à 3,20 € par vidange;
  - b) pour les poubelles d'un volume de 240 l à 5,00 € par vidange.

**Art. 5.**

La définition de la taxe de poids se fait en fonction du poids contenu dans la poubelle enregistrée par la balance étalonnée du véhicule collecteur.

1. La taxe de poids pour déchets municipaux ménagers s'élève à 0,22 € par kilogramme ;
2. La taxe de poids pour les biodéchets (poubelle verte) s'élève à 0,15 € par kilogramme.

Si pour une vidange, la balance du véhicule collecteur indique un poids inexact ou n'indique pas de poids tout, le poids moyen des trois dernières vidanges est fixé comme base pour le calcul du poids de cette vidange. Si trois vidanges n'ont pas encore été enregistrées pour ladite poubelle destinée à la collecte de déchets, le poids moyen des trois vidanges subséquentes sera pris comme base de calcul. Si la poubelle destinée à la collecte de déchets n'est plus utilisée et ceci à si brève échéance que l'enregistrement de trois vidanges n'est pas possible, la valeur moyenne spécifique à la commune est prise comme base de calcul.

**Art. 6.**

En dehors de la collecte régulière toutes les deux semaines pour les déchets municipaux ménagers, il existe la possibilité à des jours de collecte prédéterminés de remettre à la collecte sur demande auprès du SICA des déchets municipaux ménagers.

1. Les taxes pour la vidange des poubelles destinées aux déchets municipaux ménagers (poubelle grise) sur demande en dehors de la collecte régulière s'élèvent:
  - a) pour poubelles pour déchets résiduels d'un volume de 240 l à 7,00 € / vidange supplémentaire ;
  - b) pour poubelles pour déchets résiduels d'un volume de 660 l à 12,00 € / vidange supplémentaire ;
  - c) pour poubelles pour déchets résiduels d'un volume de 1.100 l à 12,00 € / vidange supplémentaire.

Les poubelles pour déchets municipaux ménagers d'un volume de 120 l sont exclues de la vidange supplémentaire. En matière de poids contenu dans les poubelles en cas de vidanges supplémentaires la taxe de poids telle que définie à l'article 5, point 1, est applicable.

**Art. 7.**

Pour la collecte des déchets encombrants, une taxe de 15,00 € sera prélevée par remise de déchets encombrants annoncée et collectée.

Les taxes de poids pour les déchets encombrants s'élèvent à :

- a) 0,00 € pour un poids de déchets encombrants inférieur à 40kg ;
- b) 0,40 € par kg de poids de déchets encombrants pour la tranche de 40 kg à 250 kg ;

c) 0,20 € par kg de poids de déchets encombrants pour la tranche supérieure à 250kg.

**Art. 8.**

Pour la collecte de ferraille une taxe de 25,00 € par enlèvement sera prélevée pour les déchets de ferraille annoncée et collectée.

**Art. 9.**

Pour la collecte d'appareils frigorifiques une taxe de de 25,00 € par enlèvement sera prélevée.

**Art. 10.**

Lors de la remise de déchets encombrants au centre de ressources du SICA à Kehlen une taxe de poids de 0,15 € par kg est à payer.

**Art. 11.**

Lors de la remise d'un pneu sans jante au centre de ressources du SICA à Kehlen une taxe de 1,25 € par unité est à payer.

Lors de la remise d'un pneu avec jante au centre de ressources du SICA à Kehlen une taxe de 2,00 € par unité est à payer.

**Art. 12.**

Conformément à l'article 20, paragraphe 5, de la loi modifiée du 21/03/2012 relative aux déchets, en cas d'abandon incontrôlé « de déchets municipaux ménagers » et sans préjudice des obligations et responsabilités incombant au producteur des déchets, est dû par les producteurs ou détenteurs respectifs:

1. une taxe de vidange pour le ramassage par la commune s'élevant à 300 € ;

Le paiement de la taxe ci-avant n'enlève pas le droit à la commune de porter plainte contre le producteur ou le détenteur des déchets abandonnés.

**Chapitre III.- Dispositions finales et abrogatoires**

**Art. 13.**

L'assujettissement aux taxes en vertu du présent règlement commence le premier jour du mois suivant la déclaration d'arrivée, respectivement de l'attribution des poubelles destinées à la collecte et se termine le premier jour du mois du départ à partir de la Commune ou du changement de programmation des puces électroniques présentes dans les récipients-poubelles destinées à la collecte.

Les taxes sont dues un mois après l'émission de la facture par la commune.

**Art. 14.**

Le règlement-taxe modifié du 02/07/1997 fixant les redevances / taxes en matière de gestion des déchets est abrogé.

**Art. 15.**

Le présent règlement entre en vigueur le 01/01/2024.

<b>Point de l'ordre du jour: 8. a)</b>	<b>Commissions consultatives: démission d'un membre de la Commission des Sports et des Loisirs</b>	<b>n.c.: 262</b>
--	--	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimentement**

accepte la démission de Monsieur Pierre Krier comme membre dans la Commission des Sports et des Loisirs.

<b>Point de l'ordre du jour: 8. b)</b>	<b>Commissions consultatives: nomination d'un membre de la Commission des Sports et des Loisirs</b>	<b>n.c.: 263</b>
--	---	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**procède au scrutin secret avec le résultat suivant :**

**Bulletins trouvés dans l'urne : 14**

**Bulletins valables : 14**

Monsieur Ioan Marius Sabau, domicilié à L-8223 Mamer, 3, rue de Londres, ayant obtenu la totalité des suffrages, est nommé comme membre dans la Commission des Sports et des Loisirs.

<b>Point de l'ordre du jour: 9. a)</b>	<b>Circulation: confirmation d'un règlement de circulation d'urgence temporaire d'une validité supérieure à 72 heures – 1, rue Gaaschtbiert à Mamer</b>	<b>n.c.: 264</b>
--	---	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

confirme le règlement de circulation temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures édicté le 17/10/2023 par le collège échevinal (réf. 2023-120) et arrête:

(1)

les prescriptions suivantes sont applicables à partir du mardi 17/10/2023 de 08.00 heures jusqu'au vendredi 22/12/2023 à 17.00 heures:

- **L'accès du trottoir, côté pair et impair, à la hauteur des futures maisons N°1 et N°3 est interdit aux piétons.**  
Cette prescription est indiquée par le signal C,3g « INTERDICTION D'ACCES » dans la rue Gaaschtbiert à la hauteur des futures maisons N°1 et N°3;
- **Un passage pour piétons provisoire est aménagé entre les maisons N°5 et N°7, rue Gaaschtbiert à Mamer.**  
Cette prescription est indiquée par le signal E.11a « PASSAGE POUR PIETONS » dans la rue Gaaschtbiert à la hauteur des maisons N°5 et N°7;
- **Le stationnement est interdit sur les bandes de stationnement dans la rue Gaaschtbiert à la hauteur des futures maisons N°1 et N°3, côté impair et en face des maisons N°5 et N°7, côté pair.**  
Cette prescription est indiquée par le signal C,18 « STATIONNEMENT INTERDIT ».

(2)

Les infractions aux dispositions du présent règlement sont punies conformément aux dispositions de l'article 7 de la loi modifiée du 14/02/1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques, tel que cet article a été amendé par la loi du 13/06/1994 relative au régime des peines.

<b>Point de l'ordre du jour: 9. b)</b>	<b>Circulation: confirmation d'un règlement de circulation d'urgence temporaire d'une validité supérieure à 72 heures – 11, route de Garnich à Holzem – Prolongation</b>	<b>n.c.: 265</b>
--	--	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

confirme le règlement de circulation temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures édicté le 03/11/2023 par le collège échevinal (réf. 2023-133) et arrête:

(1)

les prescriptions suivantes sont applicables jusqu'au vendredi 01/12/2023 à 17.00 heures:

- **La circulation sur la route de Garnich à Holzem à la hauteur des nouvelles maisons 11 à 11c, route de Garnich à Holzem est réglée à l'aide de signaux colorés lumineux avec capteurs intelligents.**

Cette prescription est indiquée par des signaux colorés lumineux avec capteurs intelligents.

En cas de panne des signaux colorés lumineux avec capteurs intelligents, la prescription est indiquée par les signaux B.5 « PRIORITE A LA CIRCULATION VENANT EN SENS INVERSE » et B.6 « PRIORITE PAR RAPPORT A LA CIRCULATION VENANT EN SENS INVERSE ».

La zone des travaux est sécurisée par des balises.

(2)

Les infractions aux dispositions du présent règlement sont punies conformément aux dispositions de l'article 7 de la loi modifiée du 14/02/1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques, tel que cet article a été amendé par la loi du 13/06/1994 relative au régime des peines.

<b>Point de l'ordre du jour: 9. c)</b>	<b>Circulation: confirmation d'un règlement de circulation d'urgence temporaire d'une validité supérieure à 72 heures – 9-11, rue Henri Kirpach à Mamer</b>	<b>n.c.: 266</b>
--	---	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

confirme le règlement de circulation temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures édicté le 09/11/2023 par le collège échevinal (réf. 2023-136) et arrête:

(1)

les prescriptions suivantes sont applicables à partir du 13/11/2023 de 07.00 heures jusqu'au 21/12/2023 à 17.00 heures:

- **Un passage pour piétons provisoire dessiné (non une bande collée) est aménagé devant la résidence N°9, rue Henri Kirpach à Mamer.**

Cette prescription est indiquée par le signal E.11a « PASSAGE POUR PIETONS » dans la rue Henri Kirpach à Mamer à la hauteur de la résidence N°9.

- **Le stationnement est interdit sur la bande de stationnement devant les résidences N°9 et 11, rue Henri Kirpach à Mamer.**

Cette prescription est indiquée par le signal C, 18 « STATIONNEMENT INTERDIT ».

- **L'accès du trottoir, côté impair, sur la hauteur du chantier est interdit aux piétons.**

Cette prescription est indiquée par le signal C,3g « INTERDICTION D'ACCES » dans la rue Henri Kirpach à la hauteur du chantier.

(2)

Les infractions aux dispositions du présent règlement sont punies conformément aux dispositions de l'article 7 de la loi modifiée du 14/02/1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques, tel que cet article a été amendé par la loi du 13/06/1994 relative au régime des peines.

<b>Point de l'ordre du jour: 10.</b>	<b>Informations, divers et questions émanant des conseillers communaux</b>	<b>n.c.: 267</b>
--	--	----------------------

Le conseil communal,

entend les communications d'usage de Monsieur le bourgmestre f.f. et des échevins ainsi que les questions émanant des conseillers communaux.

M. Tom Kerschenmeyer quitte la séance pour répondre à d'autres obligations.

<b>Point de l'ordre du jour: 11</b>	<b>Affaires de personnel: Décision relative à l'allocation de cadeaux de départ à la retraite ou à la remise de montres jubilaires pour 20 années de bons et loyaux services</b>	<b>n.c.: 268</b>
---	--	----------------------

Le conseil communal,

Après en avoir délibéré conformément à la loi,

**unanimement**

approuve le tableau dressé par le service des ressources humaines relatif aux bénéficiaires de cadeaux de départ à la retraite ou de remise de montres jubilaires pour 20 années de bons et loyaux services.